

# Sisällysluettelo

<b>Sisällysluettelo</b>	<b>iii</b>
<b>Esittely</b>	<b>vii</b>
Näin käytät projektoriasi mahdollisimman tehokkaasti.....	ix
Valinnaiset lisävarusteet.....	ix
Tietoja ohjekirjasta.....	x
Turvaohjeita .....	xi
Mistä löytää apua .....	xiii
World Wide Web -sivut .....	xiii
Projektorin kuljettaminen.....	xiv
<b>1 Asennus</b>	<b>1</b>
Projektorin purkaminen pakkauksesta .....	2
Lisätarvikkeet.....	3
Projektorin asennus.....	4
Liittäminen tietokoneeseen .....	6
Liittäminen PC-pöytäkoneeseen .....	7
Liittäminen kannettavaan PC-tietokoneeseen .....	10
Liittäminen Macintosh-pöytäkoneeseen .....	13
Liittäminen PowerBookiin.....	16
Liittäminen videolähteeseen .....	22
Liittäminen ulkoiseen kaiuttimeen tai PA-järjestelmään.....	25
<b>2 Projektorin käyttäminen</b>	<b>27</b>



Laitteen kytkeminen päälle ja pois .....	29
Projektorin kytkeminen päälle ja pois .....	29
Projisoidun kuvan tarkentaminen ja asemoiminen .....	31
'Resize'-painike (skaalauspainike) .....	33
Projektorin ohjaaminen .....	34
Kauko-ohjaimen käyttäminen .....	35
Käyttöpaneelin käyttäminen .....	38
Projektorin merkkivalot .....	39
Merkkivalo .....	39
Lampun merkkivalo .....	40
Lämpötilan merkkivalo .....	40

### **3 Projektorin valikoiden käyttäminen 41**

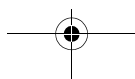
Päävalikon avaaminen .....	42
Valikon asetuksen muuttaminen .....	43
Valikkovaihtoehdot .....	45
Video-valikko (kuvalähde = tietokone) .....	45
Video-valikko (kuvalähde = video) .....	47
Audio-valikko .....	48
Effect-valikko .....	50
Setting-valikko .....	50
User's Logo -valikko .....	51
Reset All -valikko .....	53
Advanced-valikko .....	54
About-valikko .....	55

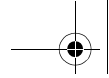
### **4 Huolto 57**

Linssin puhdistus .....	58
Projektorin kotelon puhdistus .....	58
Ilmansuodattimen puhdistus .....	59
Lampun vaihtaminen .....	60

### **5 Vianetsintä 63**

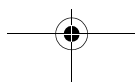
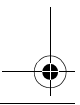
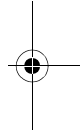
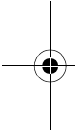
Ongelmat projektorin kanssa .....	64
Ongelmat kuvan tai äänen kanssa .....	66



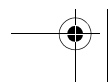


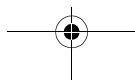
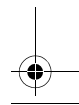
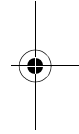
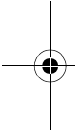
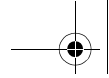
---

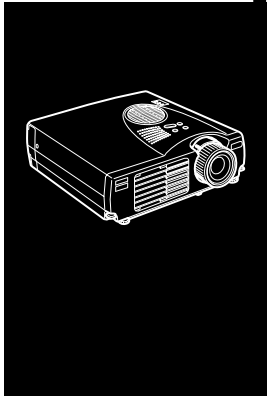
<b>Tekniset tiedot</b>	<b>69</b>
Tuetut näyttötilat .....	71
Computer In(tietokoneen signaalinsisääntulo)-liittimen napajärjestys	73
<b>Sanasto</b>	<b>75</b>
<b>Hakemisto</b>	<b>77</b>
<b>Maailmanlaajuiset takuuehdot</b>	<b>79</b>



v





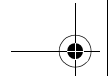


## Esittely

Pienikokoisella ja kevyellä EPSON EMP-710/700/500 projektorilla voit projisoida täysvärisiä kuvia ja videokuvaa suurelle kankaalle. Voit liittää sen yhtä aikaa kahteen kovalähteeseen: yhteen PC- tai Apple® Macintosh® - tietokoneeseen sekä yhteen videolähteeseen kuten videonauhuriin, videokameraan tai digitaalikameraan. Voit liittää myös äänilähteen kumpaankin kovalähteeseen.

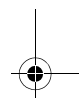
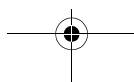
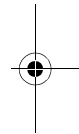
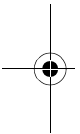
Kuvat näytetään täysvärisinä (16 670 000 väriä) 1024 x 768 pikselin XGA-resoluutiolla (EMP-710/700) tai 800 x 600 pikselin SVGA-resoluutiolla (EMP-500). Projektori tuottaa niin kirkkaita kuvia, että ne näkyvät helposti huoneessa, jonka valaistus riittää muistiinpanojen tekemiseen. Täysin uusi AVTSS™-järjestelmä (automaattinen kuvataajuuden ja tahdistuksen tunnistus, patenti haussa) säätää asetukseksi automaattisesti tietokoneen tuottamalle kuvalle.

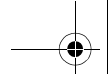
Projektoria ohjataan käteensopivalla kauko-ohjaimella, jolla kovalähteen vaihtaminen ja kuvan säätö voidaan suorittaa valikosta. Kauko-ohjain toimii myös langattomana hiirenä, jolla voit tehdä hiiritoiminnot tietokoneen ruudulla esityksen aikana.



Projektorin kuvanskaalausteknologia on uusinta uutta DAR (Digital Active Resizing) tukee tietokoneiden VGA~UXGA (EMP-710/700) ja VGA~SXGA (EMP-500) kuvasignaaleita. Käytettiinpä kuvalähteenä minkäläistä tietokoneen kuvasignaalia hyvänsä, tuloksena on täysikokoinen ja erinomaisen terävä videokuva.

Videokuvälähde voi olla NTSC-, PAL- tai SECAM-järjestelmän mukainen signaali komposiittivideo- tai S-Video-muodossa. Luku 6 sisältää tiedot tuetuista tietokoneista ja videoformaateista.





## Näin käytät projektoriasi mahdollisimman tehokkaasti

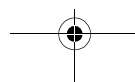
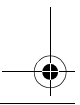
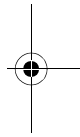
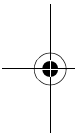
Projektorissa on täydelliset kuvien, videon ja äänen säätöominaisuudet. Tässä osassa on lyhyt yhteenveto projektorin tärkeimmistä ominaisuuksista.

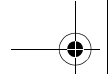
### Valinnaiset lisävarusteet

EPSONilta on saatavana seuraavat valinnaiset lisävarusteet, jotka lisäävät projektorisi käyttömahdollisuuksia:

- |                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| • Varalamppu (EMP-710)      | ELPLP10S  |
| • Varalamppu (EMP-700/500)  | ELPLP10B  |
| • Dokumenttikamera          | ELPDC01EX |
| • Mac-adapterisarja         | ELPAP01   |
| • Kannettava näyttö         | ELPSC06   |
| • VGA-liitinkaapeli (1,8 m) | ELPKC02   |
| • VGA-liitinkaapeli (3,0m)  | ELPKC09   |

Voit hankkia nämä lisävarusteet jälleenmyyjältäsi





## Tietoja ohjekirjasta

Luku 1, "Asennus", opastaa vaihe vaiheelta, miten projektori asennetaan ja liitetään tietokoneeseen, videokuvaalähteeseen ta ulkoisiin kaiuttimiin tai PA-järjestelmään. Lue oma järjestelmäsi kokoonpanoa käsittelevät asennusohjeet.

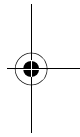
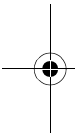
Luku 2, "Projektorin käyttö", sisältää ohjeet projektorin käynnistämiseen ja sammuttamiseen sekä yksinkertaisten projektorin asetusten säätämiseen kauko-ohjaimen tai käyttöpaneelin avulla.

Luku 3, "Valikoiden käyttö", kertoo kuinka valikoiden avulla säädetään värien ja kuvan asetuksia, muokataan projisoitavia kuvia ja muutetaan ääniasetuksia.

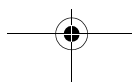
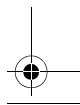
Luku 4, "Kunnossapito", sisältää ohjeet projektorin puhdistamiseen ja yksinkertaisten huoltotoimenpiteiden tekemiseen.

Luku 5, "Vianetsintä", kertoo mitä projektorin merkkivalot tarkoittavat ja sisältää hyödyllistä tietoa, jonka avulla voidaan välttää virheitä, taata korkea kuvanlaatu ja ratkaista ongelmia.

Luku 6, "Tekniset tiedot", sisältää projektorin tekniset tiedot. Ohjekirjan lopussa on sanasto ja hakemisto.



x Esittely



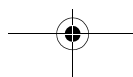
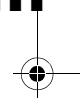
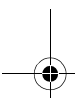
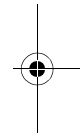
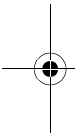


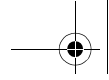


## Turvaohjeita

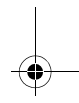
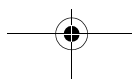
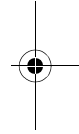
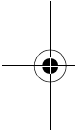
Noudata näitä turvaohjeita, kun asennat ja käytät projektoria:

1. Älä sijoita projektoria epävakaalle vaunulle, telineelle ta pöydälle.
2. Älä käytä projektoria veden tai lämmönlähteiden lähellä.
3. Käytä lisävarusteita ainoastaan suositellulla tavalla
4. Käytä ainoastaan projektorissa ilmoitetun kaltaista virtalähdettä. Jos et ole varma virtalähteen jännitteestä, ot yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
5. Sijoita projektori lähelle pistorasiaa, josta virtajohto on helposti irrotettavissa
6. Kytke projektorin virtajohto maadoitettuun pistorasiaan. Älä käsittele virtapistoketta, jos kätesi ovat märät
7. Noudata seuraavia turvaohjeita käsitellessäsi virtapistoketta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa kipinöintiä tai tulipalon.
  - Älä kytke virtapistoketta pölyiseen pistorasiaan.
  - Kytke virtapistoke tukevasti pistorasiaan.
8. Älä ylikuormita pistorasioita, jatkojohtoja ta haaroitusrasioita. Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
9. Älä aseta projektoria paikkaan, jossa sen virtajohdon päälle voidaan astua. Se voi aiheuttaa johdon kulumista tai virtapistokkeen vahingoittumisen.
10. Irrota projektorin virtajohto pistorasiasta ennen puhdistamista. Käytä puhdistukseen kosteaa riepua. Älä käytä nestemäisiä tai aerosolipuhdistusaineita.





11. Älä tuki projektorin kotelon aukkoja. Muuten projektori ei saa tuuletusilmaa ja voi ylikuumentua. Älä aseta projektoria sohvalle, matolle tai muulle pehmeälle pinnalle, äläkä suljettuun kaappiin, ellei riittävää tuuletusta ole järjestetty
12. Älä koskaan työnnä mitään esineitä sisään kotelon aukoista. Älä päästä mitään nestettä kaatumaan projektorin päälle.
13. Älä yritä itse huoltaa laitetta tässä oppaassa nimenomaan selitetyjä toimenpiteitä lukuun ottamatta. Jätä kaikki huoltotoimenpiteet pätevälle huoltohenkilöstölle. Kotelon avaaminen tai poistaminen saattaa altistaa sinut vaaralliselle jännitteelle ja muille vaaroille.
14. Irrota projektorin virtajohto pistorasiasta ukkosmyrskyjen j pitkien käyttökatojen ajaksi.
15. Älä aseta projektoria ja kauko-ohjainta lämpöä tuottavan laitteiston päälle tai kuumaan paikkaan kuten autoon
16. Irrota virtajohto pistorasiasta ja anna huoltaminen pätevä huoltohenkilöstön tehtäväksi seuraavissa tilanteissa:
  - Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai kulunut
  - Jos projektorin päälle on kaatunut nestettä, tai se altistunut sateelle tai vedelle
  - Jos se ei toimi normaalisti käytettäessä ohjeiden mukaisesti, tai jos sen toiminnassa tapahtuu selvä muutos, joka ilmaisee huoltotarvetta
  - Jos projektori on pudonnut tai sen kotelo on vaurioitunut
17. Kun käytät projektoria eri maassa kuin mistä ostit sen, käytä maan olosuhteisiin sopivaa virtajohtoa





## Mistä löytää apua

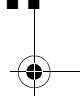
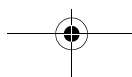
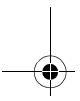
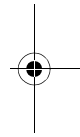
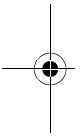
Jos sinulla on vaikeuksia asentaa tai käyttää projektoria, katso ensin luku 5, ”Vianetsintä”. Jos et saa ratkaistua ongelmaa, etsi tämän ohjekirjan lopussa olevan ”Maailmanlaajuiset takuuehdot” -osan luettelosta sopiva edustaja ja ota yhteyttä.

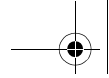
Varmista ennen soittoa, että sinulla on seuraavat tiedot:

- Tuotteen nimi
- Tuotteen sarjanumero
- Tietokoneen kokoonpano
- Kuvaus ongelmasta

## World Wide Web -sivu

Jos sinulla on Internet-yhteys ja verkkoselain, voit käydä EPSONin suomenkielisillä WWW-sivuilla osoitteessa <http://www.epson.fi>. EPSONin sivuilta löydät tietoja uutuuksista, tietoja EPSONin tuotteista, uusimmat ohjaimet, teknisen tuen ja yhteystiedot. Ohjaimet-sivulta löydät viimeisimmät ohjaintiedostot ja Teknisestä tuesta useita hyödyllisiä linkkejä. EPSON-maailma vie sinut kartalle, jolta pääset EPSONin sivuille ympäri maailmaa.





## Projektorin kuljettaminen

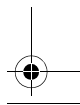
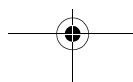
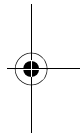
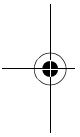
Projektorin sisältää useita lasisia ja tarkkuusvalmistettuja osia. Jos sinun on kuljetettava sitä, ole hyvä ja noudata seuraavia pakkausohjeita, joiden avulla voit välttää projektorin vaurioitumisen:

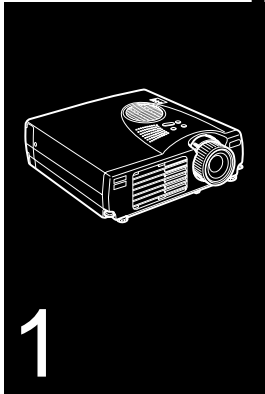
- Jos lähetät projektorin korjattavaksi, käytä alkuperäistä pakkausmateriaalia.

Jos sinulla ei ole alkuperäistä pakkausta tallessa, käytä vastaavia materiaaleja ja ympäröi projektori runsailla pehmusteilla.

- Kun kuljetat projektorin käyttötarkoituksessa, aseta se ensin kovaan kuljetussalkkuun, joka asetetaan kestävään, pehmustettuun laatikkoon.

◆ **Huom.** EPSON ei vastaa kuljetuksessa aiheutuneista vahingoista.



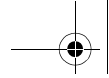


## Asennus

Tässä luvussa kerrotaan miten projektori puretaan pakkauksestaan ja asennetaan toimintakuntoon, sekä kuinka se liitetään muihin laitteisiin. Projektori on liitettävä tietokoneeseen tai videolähteeseen kuten videonauhuriin, videokameraan, digitaalikameraan tai laserlevysoittimeen ennen kuin se voi projisoida kuvia.

Projektori voidaan asentaa myös yhteen tai useampaan seuraavista käyttötarkoituksista:

- Liitä hiiren johto, jolloin voit käyttää kauko-ohjaint johdottomana hiirenä.
- Järjestä projektorin avulla äänilähde yhdelle tai molemmill kuvalähteille. Äänilähteenä voi toimia tietokone, videolähde tai muu laite kuten stereo.
- Ääntä voidaan vahvistaa liittämällä projektori ulkoiseen kaiuttimeen tai PA-järjestelmään.



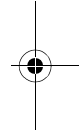
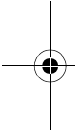
## Projektorin purkaminen pakkauksesta

Kun purat projektoria pakkauksestaan, varmista, että sinulla kaikki nämä osat:

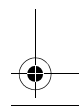
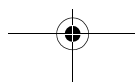
- Projektori
- Kauko-ohjain
- 2 AA-paristoa
- Virtajohto
- Tietokonekaapeli
- Audio/video-kaapeli (A/V-kaapeli)
- PS/2-hiirijoht
- USB-hiirijohto
- Mac-hiirijohto (ADB-hiirijohto)
- Omistajan käsikirja
- Pehmustettu kotelo

Laitteistosi kokoonpanosta riippuen et välttämättä tarvits kaikkia näitä osia.

Talleta kaikki pakkausmateriaalit siltä varalta, että joudut myöhemmin lähettämään projektorin takaisin. Se pitää lähettä alkuperäisessä pakkauksessaan tai vastaavassa.



2





## Lisätarvikkeet

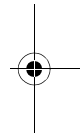
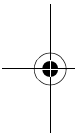
Projektorin käyttötarkoituksen mukaan saatat tarvita näit lisätarvikkeita:

- S-Video-signaalin vastaanottamiseen tarvitaan S-Video-kaapeli. (Videolaitteen mukana toimitetaan yleensä sellainen.) Jokaista videolähdettä varten tarvitaan erillinen kaapeli.
- Projektorin liittämiseen Macintosh PowerBookiin tarvitaan video-out-kaapeli

(Tällainen kaapeli toimitetaan/voidaan ostaa Applelta kaikkii uusiin PowerBookeihin, joissa on video-out-liitäntä.) Jos PowerBookisi mukana ei toimitettu tällaista kaapelia, ota yhteyttä Macintosh-jälleenmyyjään.

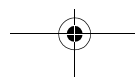
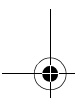
- Hiirijohdon liittämiseen tietokoneeseen saatetaan tarvita erityistä liitintä, johtoa tai muita osia. Voit hankkia nämä lisävarusteet tietokoneiden jälleenmyyjältä. Jos tietokoneessasi ei ole liitintä hiirelle, et voi käyttää hiirijohtoa.

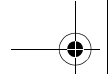
◆ **Huom.** Voit kytkeä Kensington MicroSaver® -varkaudenestolaitteen reikään, joka on projektorin oikeassa kyljessä. Ota yhteyttä tietokoneiden jälleenmyyjään



Projektorin purkaminen pakkauksesta

3





## Projektorin asennus

1. Aseta projektori tukevalle, tasaiselle alustalle enintään 1,5 metrin päähän tietokoneesta tai videolähteestä.

◆ **Muistutus:** Älä tartu projektorin linssiin. Se voi vaurioittaa linssiä.

2. Aseta projektori oikean etäisyyden päähän valkokankaasta.

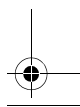
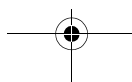
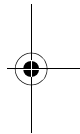
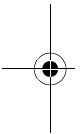
Projektorin ja valkokankaan välinen etäisyys määrittelee projisoidun kuvan koon. Alla olevien yleisten suuntaviivojen avulla voit määrittellä oikean etäisyyden

Valkokankaan kok	Vaakaetäisyys projektorin ja valkokankaan välillä		
610 x 460 cm	11,5 m	~	13,9 m
410 x 300 cm	7,6 m	~	9,2 m
305 x 228 cm	5,7 m	~	6,9 m
200 x 150 cm	3,8 m	~	4,6 m
160 x 120 cm	3,0 m	~	3,6 m
120 x 90 cm	2,2 m	~	2,7 m
81 x 61 c	1,5 m	~	1,8 m
61 x 46 c	1,1 m	~	1,3 m
53 x 40 c	—	~	1,1 m

3. Käännä projektori niin, että linssi on suorassa kulmassa valkokankaaseen nähden. Jos projektori ei ole suunnattu oikein, projisioitu kuva näyttää vinolta.

4. Kytke virtajohdon toinen pää projektorin virtaliittimeen. Kytke toinen pää maadoitettuun pistorasiaan. Projektorin pitäisi nyt olla lepotilassa, jota ilmaisee oranssi virtavalo.

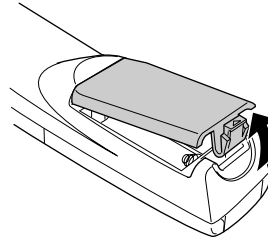
◆ **Varoitus:** Älä koskaan katso linssiin, kun projektorin virta on kytkettynä. On vaara, että projektori käynnistyy yhtäkkiä, vaikka se ei olekaan käytössä. Lampun valo voi vahingoittaa silmiäsi. On erityisen tärkeää, että lapsien ei anneta katsoa linssiin.



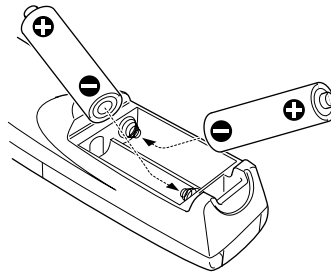




5. Paristot asennetaan kauko-ohjaimen seuraavasti: vedä paristokotelon suojakansi auki.



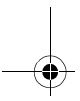
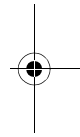
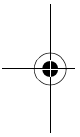
6. Aseta projektorin mukana tulleet kaksi AA-paristoa koteloon. Varmista, että paristot ovat oikein päin.



7. Laita paristokotelon kansi takaisin paikalleen

Noudata seuraavia turvaohjeita vaihtaessasi paristoja:

- Älä lataa käytettyjä paristoja tai altista niitä tulelle tai vedelle.
- Vaihda paristot heti niiden loputtua. Jos paristot vuotavat, pyyhi paristoneste pois pehmeällä rievulla. Jos nestettä joutuu käsillesi, pese ne välittömästi.
- Poista paristot, mikäli et käytä projektoria pitkään aikaan.

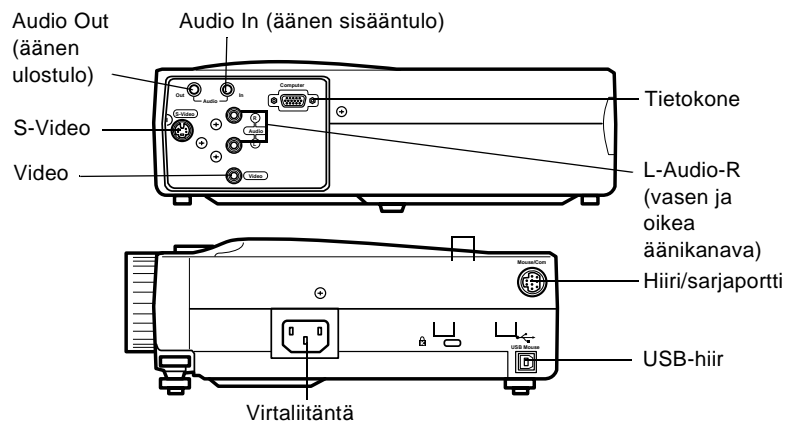


## Liittäminen tietokoneeseen

Projektori voidaan liittää tietokoneeseen, joka antaa VGA-, SVGA-, XGA-, SXGA- tai UXGA-näyttösignaalin. (EMP-500 tukee VGA-, SVGA-, XGA- ja SXGA-näyttötiloja. EMP-710/700 tukee VGA-, SVGA-, XGA-, SXGA- ja UXGA-näyttötiloja.)

Tietokonekaapelin ja hiirijohdon liittäminen (kauko-ohjaime käyttämiseksi hiiren osoittimena) käsitellään erikseen eri tietokoneille. Katso omaa tietokonettasi koskeva osa tästä luvusta.

Alla oleva kuva esittelee kaikki projektorin takana olevat liittännät. Tästä kuvasta on apua liittäessäsi tietokonetta tai muita laitteita projektoriin



## Liittäminen PC-pöytäkoneeseen

Projektori liitetään PC-pöytäkoneeseen seuraavasti

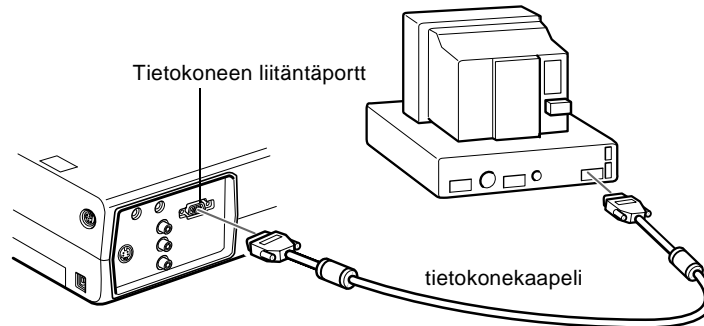
- Liitä tietokonekaapeli
- Liitä audiokaapeli (jos esitykseen sisältyy ääniä)

Seuraa ohjeita jokaista liitettävää kaapelia käsittelevässä osassa. Ennen aloittamista kytke virta pois projektorista ja tietokoneesta

- ◆ **Huom.** Tietokoneiden kokoonpanot vaihtelevat. Katso tietokoneesi ohjekirjasta tarvittavien liitännöiden sijainti

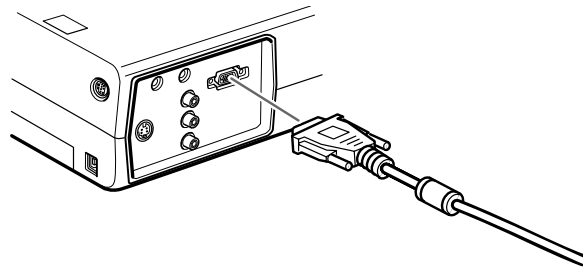
### Tietokoneen liittäminen

Käytä tätä kuvaa apuna ja seuraa alla olevia ohjeita





1. Jos haluat katsella videota myös tietokoneen näytöllä, irrota näytön johto tietokoneen takana olevasta näytönohjaimen liitännästä niin, että voit liittää näytön kovalähteeseen
2. Kytke tietokonekaapelin toinen pää projektorin tietokoneliitäntään.

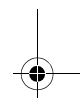
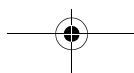
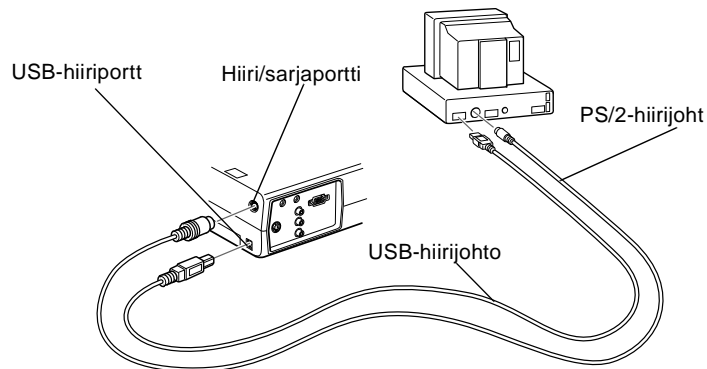


3. Liitä kaapelin toinen pää tietokoneen näytönohjaimen liitäntään.
4. Kiristä kaikkien liittimien ruuvit

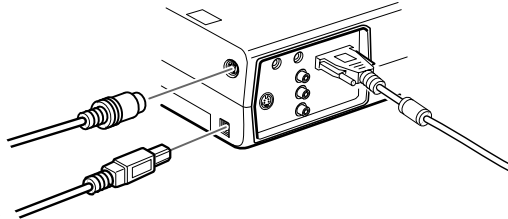
## Hiirijohtojen liittäminen

Jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä, sinun on liitettävä joko PS/2-hiirijohto tai USB-hiirijohto.

Käytä tätä kuvaa apuna ja seuraa alla olevia ohjeita



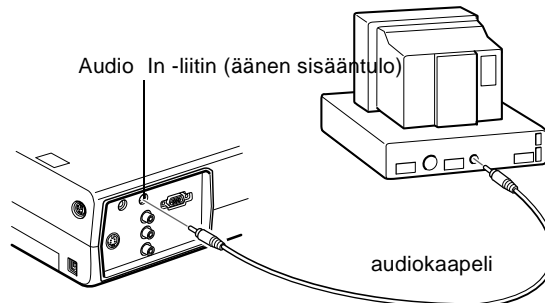
1. Liitä PS/2- tai USB-hiirijohdon 9-napainen pää projektori hiiri/sarjaporttiin tai USB-hiiriporttiin



2. Irrota hiiresi tietokoneesi takana olevasta hiiriportista ja liitä PS/2- tai USB-hiirijohdon toinen pää sen paikalle.  
(Tietokoneesi hiiri on poissa käytöstä sillä aikaa kun käytä kauko-ohjainta hiirenä.)

## Audiokaapelin liittäminen

1. Jos käytät ääniä, liitä audiokaapelin toinen pää projektori äänen sisääntuloliittimeen.



2. Liitä audiokaapelin toinen pää tietokoneen äänikortin äänestulostuloon tai kaiutinliitäntään.



## Liittäminen kannettavaan PC-tietokoneeseen

Projektori liitetään kannettavaan PC-tietokoneeseen seuraavasti

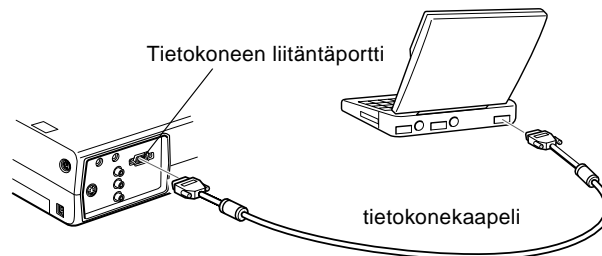
- Liitä tietokonekaapeli
- Liitä hiiren johto (jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä)
- Liitä audiokaapeli (jos esitykseen sisältyy ääniä)

Seuraa ohjeita jokaista liitettävää kaapelia käsittelevässä osassa. Ennen aloittamista kytke virta pois projektorista ja tietokoneesta

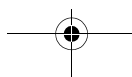
- ◆ **Huom.** *Tietokoneiden kokoonpanot vaihtelevat. Katso tietokoneesi ohjekirjasta tarvittavien liitäntöjen sijainti*

### Tietokonekaapelin liittäminen

Liitä ensin projektorin tietokonekaapeli kannettavaa tietokoneeseen.



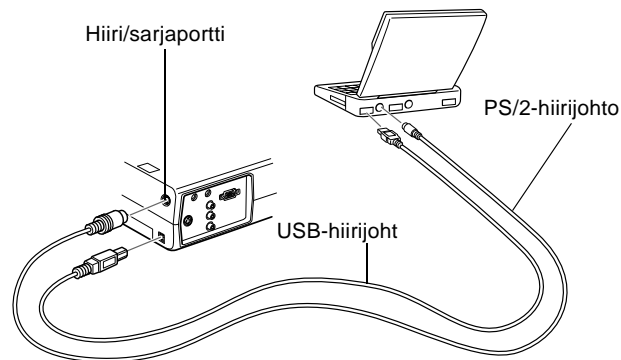
1. Kytke tietokonekaapelin toinen pää projektorin tietokoneliitäntään.
2. Liitä kaapelin toinen pää tietokoneen näyttöliitäntään.
3. Kiristä kaikkien liittimien ruuvit



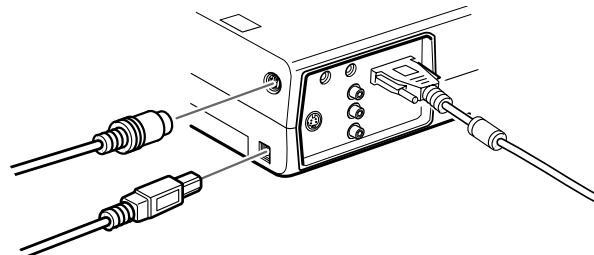
## Hiirijohdojen liittäminen

Jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä, sinun on liitettävä joko PS/2-hiirijohdo tai USB-hiirijohdo.

Käytä tätä kuvaa apuna ja seuraa alla olevia ohjeita



1. Liitä PS/2- tai USB-hiirijohdon 9-napainen pää projektori hiiri/sarjaporttiin tai USB-hiiriporttiin



2. Liitä PS/2- tai USB-hiirijohdon 6-napainen (mini-DIN) pää kannettavan tietokoneesi ulkoiseen hiiri- tai USB-porttiin
3. Vaihda kannettavan tietokoneesi asetukset niin, että se toimii ulkoisen hiiren kanssa.

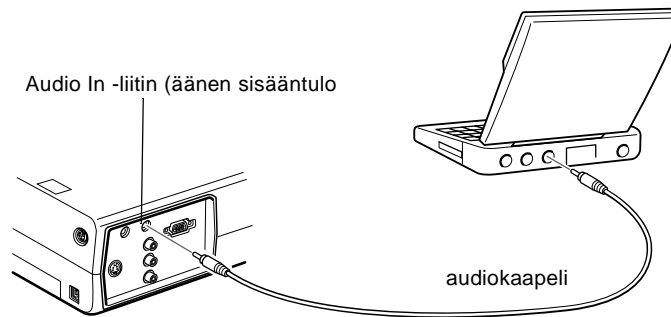
◆ **Huom.** Saatat joutua asettamaan kuvan näkymään sekä kannettavan tietokoneen näytöllä että projektorissa. Joissaki kannettavissa tietokoneissa on mahdollista vaihtaa tätä asetusta



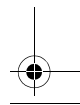
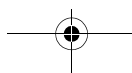
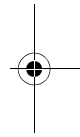
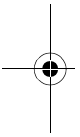
*toimintanäppäimillä tai tietokoneen valmistajan toimittamalla asetusohjelmalla. Ohjeet löydät kannettavan tietokoneesi ohjekirjasta tai online-ohjeista.*

## Audiokaapelin liittäminen

1. Jos käytät ääniä, liitä audiokaapelin toinen pää projektori äänen sisääntuloliittimeen.



2. Liitä audiokaapelin toinen pää kannettavaan tietokoneeseesi.





## Liittäminen Macintosh-pöytäkoneeseen

Projektori liitetään Macintosh-pöytäkoneeseen seuraavasti

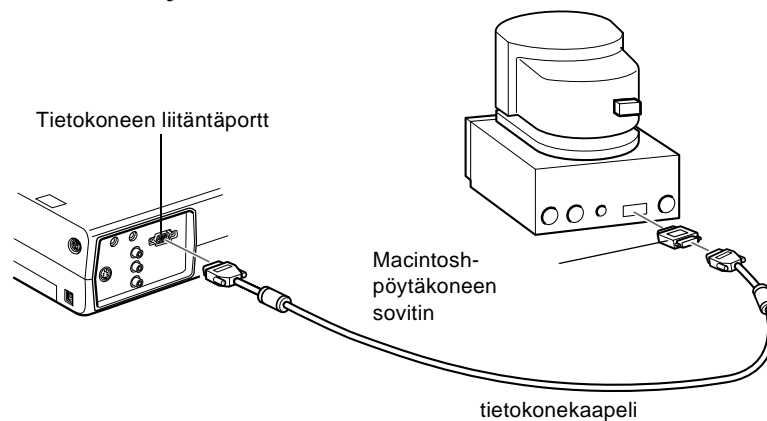
- Liitä tietokonekaapeli
- Liitä hiiren johto (jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä)
- Liitä audiokaapeli (jos esitykseen sisältyy ääniä)

Seuraa ohjeita jokaista liitettävää kaapelia käsittelevässä osassa. Ennen aloittamista kytke virta pois projektorista ja tietokoneesta

- ◆ **Huom.** *Macintoshien kokoonpanot vaihtelevat. Katso tietokoneesi ohjekirjasta tarvittavien liitäntöjen sijainti*

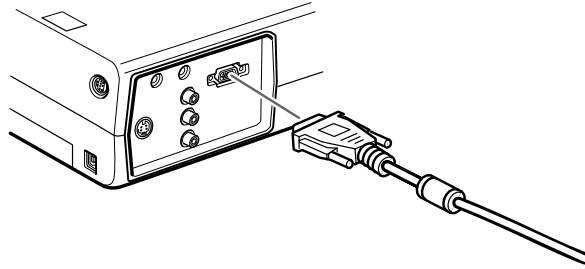
### Tietokonekaapelin liittäminen

Liitä ensin tietokonekaapeli. Käytä tätä kuvaa apuna ja seura alla olevia ohjeita.

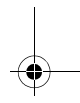
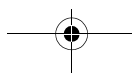
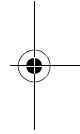
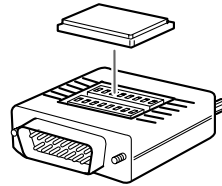
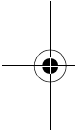




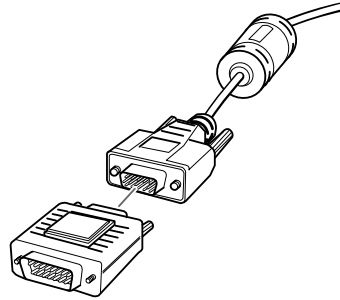
1. Kytke tietokonekaapelin toinen pää projektorin tietokoneliitäntään.



2. Irrota Macintosh-pöytäkoneen sovittimen pieni kansi ja aseta sen DIP-kytkimet sen mukaan, mitä näyttötarkkuutta haluat käyttää (kuten 16-tuuman näyttötilaa). Katso ohjeita Macintoshin käyttöohjeista



3. Kytke Macintosh-pöytäkoneen sovittimen pieni liiti tietokonekaapelin toiseen päähän.

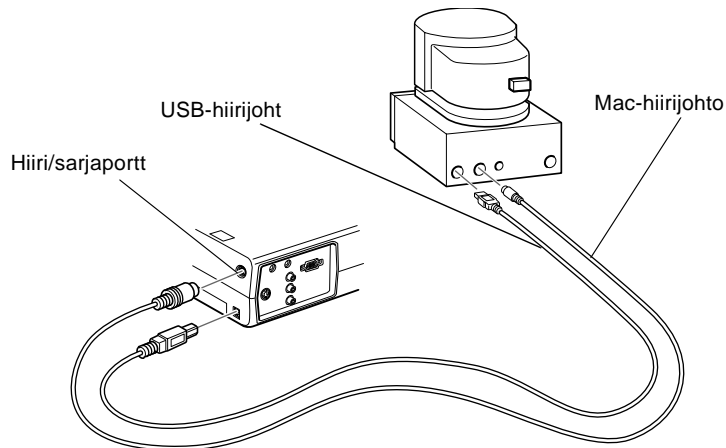


4. Liitä tietokonekaapeli (johon on kytketty Macintosh-pöytäkoneen sovitin) Macintoshin video-out-liitäntään.

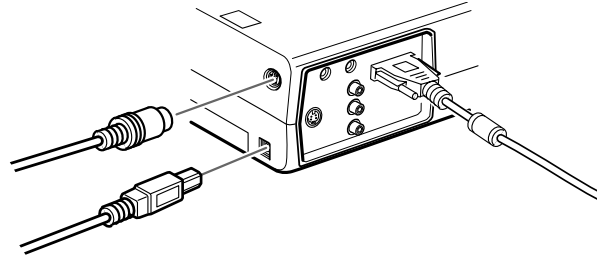
## Hiirijohtojen liittäminen

Jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä, sinun on liitettävä joko Mac-hiirijohto tai USB-hiirijohto.

Käytä tätä kuvaa apuna ja seuraa alla olevia ohjeita.



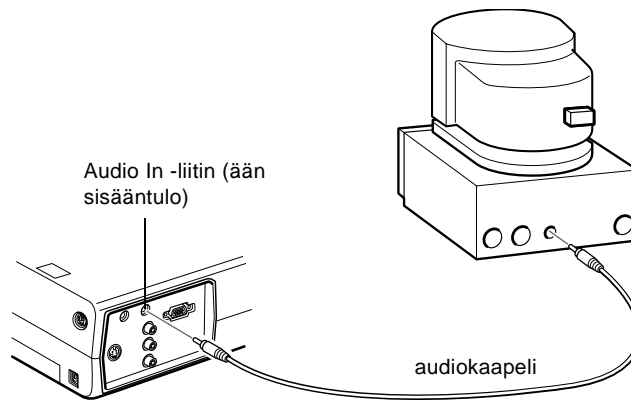
1. Liitä Mac- tai USB-hiirijohdon toinen pää projektorin hiiri sarjaporttiin tai USB-hiiriporttiin.



2. Irrota Macintoshin hiirijohto. Liitä projektorin Mac- tai USB-hiirijohdon toinen pää Macintoshin hiiriporttiin.

## Audiokaapelin liittäminen

1. Jos käytät ääniä, liitä audiokaapelin toinen pää projektori äänen sisääntuloliittimeen.



2. Liitä audiokaapelin toinen pää tietokoneesi audio out -liitântään.

## Liittäminen PowerBookiin

PowerBook voidaan liittää projektoriin ainoastaan jos siinä on video-out-ominaisuus.

Projektori liitetään PowerBookiin seuraavasti

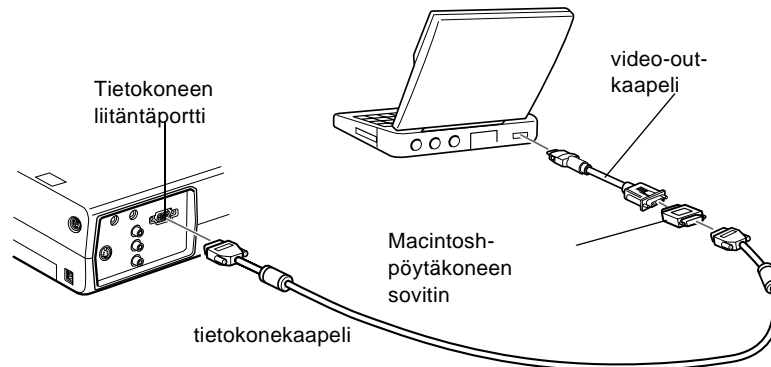
- Liitä tietokonekaapeli
- Liitä hiiren johto (jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä)
- Liitä audiokaapeli (jos esitykseen sisältyy ääniä)

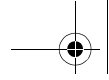
Seuraa ohjeita jokaista liitettävää kaapelia käsittelevässä osassa. Ennen aloittamista kytke virta pois projektorista ja tietokoneesta

- ◆ **Huom.** PowerBookien kokoonpanot vaihtelevat, joten oma tietokoneesi liitännät eivät välttämättä ole samassa paikassa kuin kuvissa. Mikäli tarpeellista, liitäntöjen paikat löytyvät PowerBookin ohjekirjasta.

### Tietokonekaapelin liittäminen

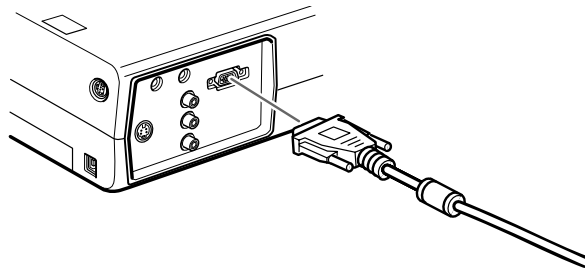
Liitä ensin tietokonekaapeli. Käytä tätä kuvaa apuna ja seura alla olevia ohjeita.



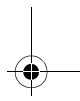
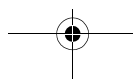
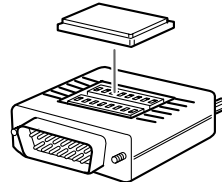


- ◆ **Huom.** Joissakin uusissa PowerBook-malleissa on mahdollista liittää tietokonekaapeli suoraan tietokoneeseen, eikä tarvits käyttää video-out-kaapelia. Lisätietoja tietokonekaapeli liittämisestä löytyy PowerBookin ohjekirjasta.

1. Kytke tietokonekaapelin toinen pää projektorin tietokoneliitäntään.

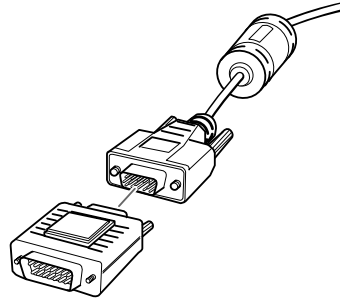


2. Irrota Macintosh-pöytäkoneen sovittimen pieni kansi ja aset sen DIP-kytkimet sen mukaan, mitä näyttötarkkuutta haluat käyttää (kuten 16-tuuman näyttötilaa). Katso ohjeita Macintoshin käyttöohjeista



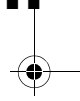
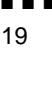
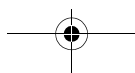
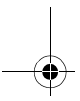
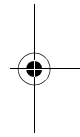
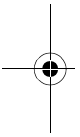
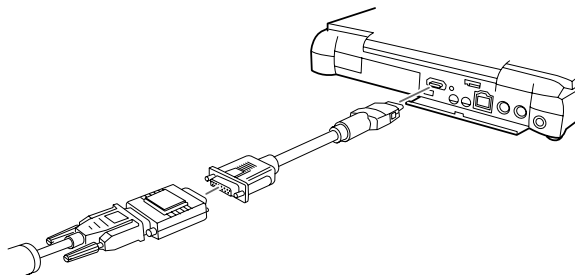


3. Kytke Macintosh-pöytäkoneen sovittimen pieni liiti tietokonekaapelin toiseen päähän.



4. Liitä tietokonekaapeli (johon on kytketty Macintosh-pöytäkoneen sovitin) PowerBookin video-out-liitäntään.

Jos PowerBookisi mukana toimitettiin video-out-kaapeli, liitä sen pienempi pää PowerBookin takana olevaan video-out-liitäntään. Kytke toinen pää tietokonekaapelin päässä olevaan Macintosh-pöytäkoneen sovittimeen.

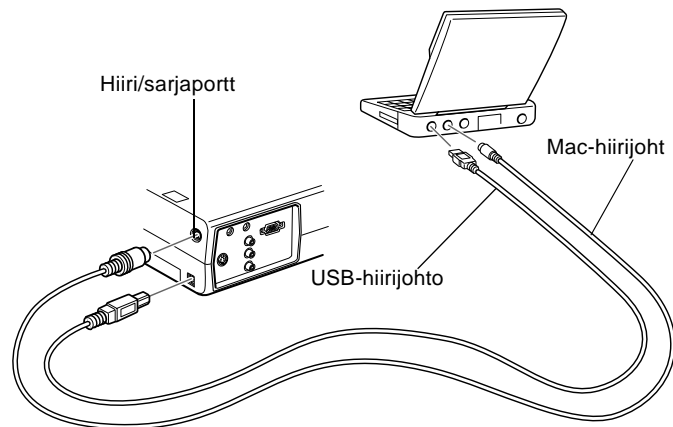




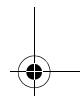
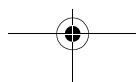
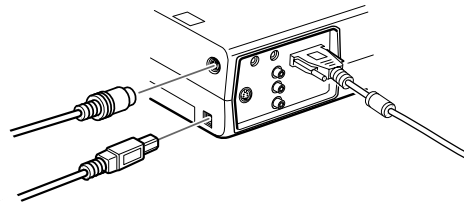
## Hiirijohdojen liittäminen

Jos haluat käyttää kauko-ohjainta hiirenä, sinun on liitettävä joko Mac-hiirijohdot tai USB-hiirijohdot.

Käytä tätä kuvaa apuna ja seuraa alla olevia ohjeita

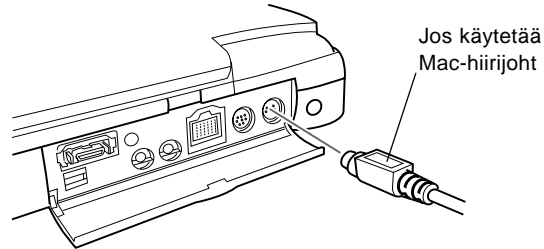


1. Liitä Mac- tai USB-hiirijohdon toinen pää projektorin hiiri sarjaporttiin tai USB-hiiriporttiin.



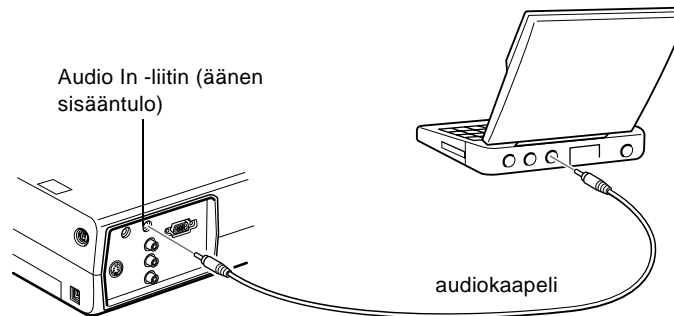


2. Liitä projektorin Mac- tai USB-hiirijohdon toinen pää PowerBookin hiiriporttiin.



## Audiokaapelin liittäminen

1. Jos käytät ääniä, liitä audiokaapelin toinen pää projektori äänen sisääntuloliittimeen.



2. Liitä audiokaapelin toinen pää PowerBookin audio out -liitäntään.

◆ **Huom.** Kun olet kytkenyt virran projektoriin ja tietokoneeseen, valitse näytön kahdennus näytön säätimistä, jos haluat kuv näkyvän sekä LCD-näytöllä että valkokankaalla.



## Liittäminen videolähteeseen

Projektoriin voidaan liittää videonauhuri, videokamera laserlevysoitin, DVD-soitin tai mikä tahansa muu yhteensopiva videokuvausväline.

Projektori osaa vastaanottaa komposiittivideota ja S-Videota. Laitteistosi tukee komposiittivideota, mikäli videolähteessäsi on yksinapainen RCA-videoliitin. Laitteistosi tukee S-Videota, mikäli videolähteessäsi on nelinapainen (mini-DIN) videoliitin.

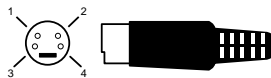
- ◆ **Huom.** Projektori ei ole yhteensopiva kaapeli-TV-mallisen F-rajapinnan liittimen kanssa

Projektori voidaan liittää S-Videolähteeseen ja komposiittivideolähteeseen yhtä aikaa.

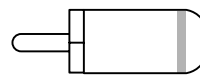
Projektori tukee NTSC-, PAL- ja SECAM-videoformaatteja ja tunnistaa ne automaattisesti. Voit kuitenkin määrittää vain yhden lähetyksen muotoon tunnistettavaksi. (Katso luku 3.) Huomaa, että siinä tapauksessa projektori kykenee tunnistamaan ainoastaan yhden muotoon videonaalin.

Projektoria ja videolähteen liittämiseen käytettävä videokaapelin malli riippuu siitä, onko käytössä komposiittivideo vai S-Video. Liitä komposiittivideo projektoria mukana toimitetuilla RCA-audio ja -videokaapeleilla. Liitä S-Video videolähteesi mukana toimitetulla S-Videokaapelilla tai hanki sellainen tietokone- tai videokauppialta

S-Video  
4-napainen mini-DIN

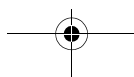


komposiitti  
RCA



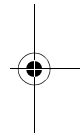
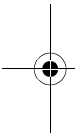
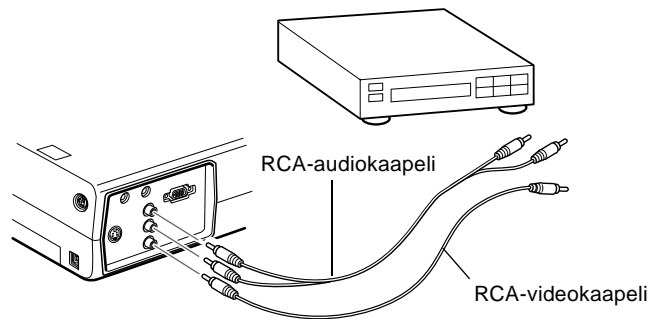
Videolähde liitetään projektoriin seuraavalla tavalla:

1. Kytke virta pois projektorista ja videolähteestä.

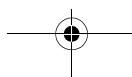


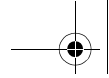


2. Jos videolähteessäsi on pieni, pyöreä yksinapainen komposiittivideoliitin (RCA), käytä projektorin mukana toimitettua RCA-videokaapelia. Jos videolähteessäsi on iso, pyöreä, nelinapainen S-Videoliitin, hanki sopiva kaapeli tai käytä videolähteesi mukana toimitettua kaapelia.
3. Käytettäessä komposiittivideota RCA-videokaapelin toisessa päässä oleva keltainen RCA-liitin kytketään projektorin videoliittimeen. Toinen keltainen RCA-liitin kytketään videolähteen video-out-liittimeen.

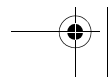
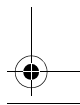
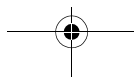
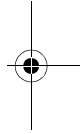
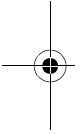
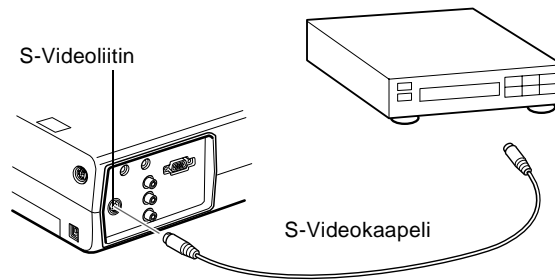


4. Liitä RCA-audiokaapeli projektorin audioliittimiin: valkoinen liitin 'L'-liittimeen (vasen kanava) ja punainen liitin 'R'-liittimeen (oikea kanava). Liitä RCA-audiokaapelin toisen päässä olevat liittimet videolähteen äänen ulostuloliittimiin
5. Käytettäessä S-Videota S-Videokaapelin toinen pää kytketään projektorin S-Videoliitäntään. Kaapelin toinen pää kytketään videolähteen S-Video out -liittimeen





6. Liitä RCA-audiokaapeli projektorin audioliittimiin: valkoinen liitin 'L'-liittimeen (vasen kanava) ja punainen liitin 'R'-liittimeen (oikea kanava). Liitä RCA-audiokaapelin toisen pään liittimet videolähteen äänen ulostuloliittimiin

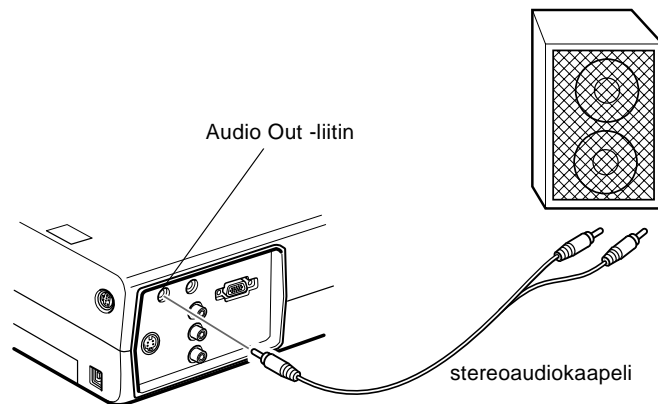


## Liittäminen ulkoiseen kaiuttimeen tai PA-järjestelmään

Vaikka projektorin sisäinen kaiutin onkin riittävä useimpiin pieniin ja keskikokoisiin huoneisiin, projektori voidaan liittää ulkoiseen kaiuttimeen tai kuulutusjärjestelmään (PA-järjestelmään) isoissa huoneissa tai kun halutaan parempaa äänentoistoa.

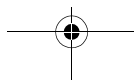
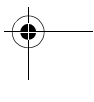
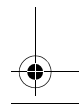
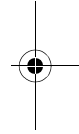
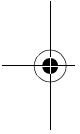
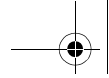
Projektoria liittämiseen ulkoiseen äänentoistojärjestelmään tarvitaan audiokaapeli, jonka toisessa päässä on RCA-liitin ja toisessa 3,5 mm stereoliitin. Voit hankkia sellaisen esimerkiksi tietokonekaupasta.

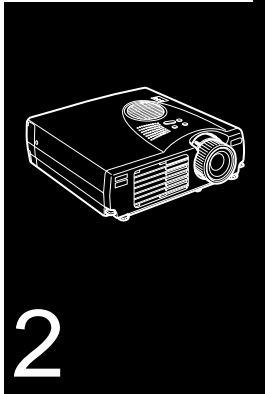
1. Kytke virta pois projektorista ja äänentoistojärjestelmästä
2. Liitä kaapelin 3,5 mm stereoliitin projektorin audio out -liittimeen



3. Liitä RCA-liittimet ulkoiseen äänentoistojärjestelmään  
Kytke kaapelin valkoinen liitin 'L'-liittimeen (vasen kanava) ja punainen liitin 'R'-liittimeen (oikea kanava).

◆ **Huom.** Sisäiset kaiuttimet eivät ole käytössä kun käytetään ulkoista äänentoistoa.





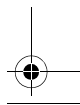
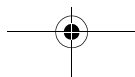
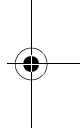
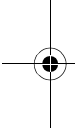
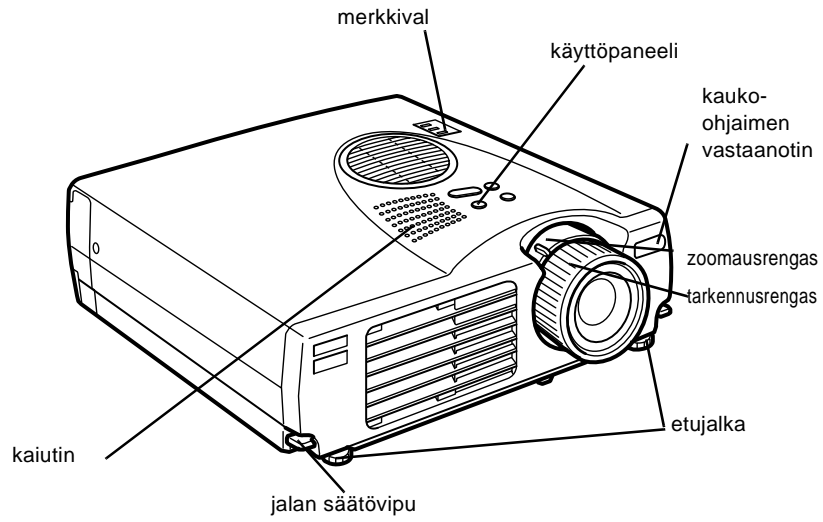
## Projektorin käyttäminen

Tässä luvussa kerrotaan seuraavat tiedot projektori käyttämisestä:

- Laitteen kytkeminen päälle ja pois
- Projisoidun kuvan tarkentaminen ja asemoiminen
- Projektorin käyttäminen kauko-ohjaimen ja käyttöpaneeli avulla
- Projektorin toimintatilan tarkkailu



Alla oleva kuva esittelee projektorin osat.







## Laitteen kytkeminen päälle ja pois

Kytke projektori ja siihen liitetyt laitteet päälle seuraavassa järjestyksessä.

1. Videolähde
2. Äänilähde (jos se on eri kuin tietokone tai videolähde)
3. Projektori
4. Ulkoinen kaiutin tai PA-järjestelmä (mikäli tarpeellista)
5. Tietokone

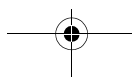
Kun kytket laitteiston pois päältä, tee se päinvastaisessa järjestyksessä.

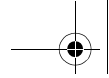
## Projektorin kytkeminen päälle ja pois

1. Poista projektorin linssinsuojus
2. Kun liität projektorin virtajohdon, virran merkkivalo vilkkuu oranssina muutaman sekunnin ajan. Sitten valo jää palamaan oranssina.
3. Paina Power-painiketta (virtapainiketta) kauko-ohjaimessa tai käyttöpaneelissa. Virran merkkivalo vilkkuu vihreänä projektorin lämmetessä. Kun projektori on lämmennyt, valo jää palamaan vihreänä.

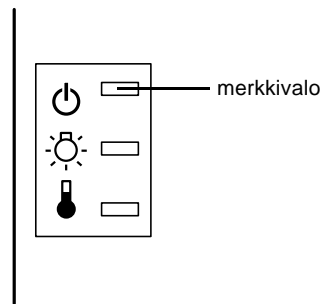
Jos projektoriin on liitettynä tietokone tai videolaite, sen näyttösignaali projisoidaan valkokankaalle.

- ◆ **Varoitus:** Älä koskaan katso linssiin, kun lamppu palaa. Se voi vahingoittaa silmiäsi. On erityisen tärkeää, että lapsien ei anneta katsoa linssiin.
- ◆ **Muistutus:** Kun kytket projektoria päälle ja pois päältä kauko-ohjaimella, muista kytkeä kauko-ohjain ensin päälle virtakytkimellä.



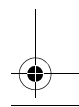
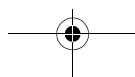


Kun painat virtapainiketta kytkiessäsi projektoria pois päältä, ilmestyy varmistusviesti. Jos haluat kytkeä projektorin pois päältä, paina virtapainiketta uudelleen. Jos et halua kytkeä projektoria pois päältä, paina mitä tahansa muuta painiketta. Tuuletin jatkaa pyörimistä ja merkkivalo vilkkuu oranssina noin minuutin projektorin jäähtyessä.



Kun projektori on jäähtynyt, merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää oranssiksi.

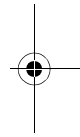
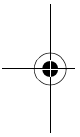
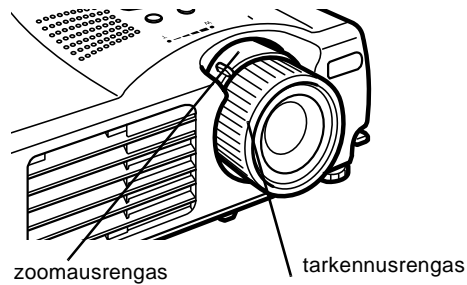
- ◆ **Huom.** Kun merkkivalo on oranssi, voi Power-painikkeen painamisen ja kuvan ilmestymisen välillä olla viive.



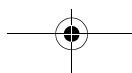
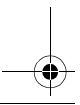


## Projisoidun kuvan tarkentaminen ja asemoiminen

Kun kuva ilmestyy valkokankaalle, tarkista, että se on tarkennettu ja oikein asemoitu.

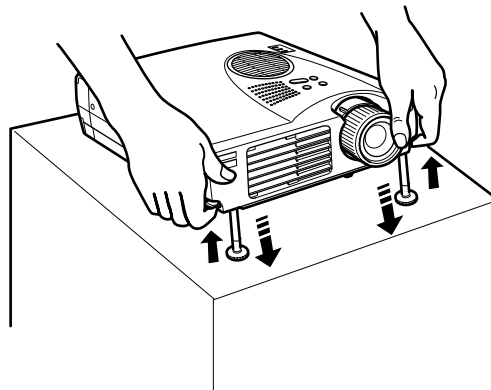


- Kuva tarkennetaan pyörittämällä tarkennusrenkasta (linssi ulompi rengas).
- Kuvan kokoa säädetään pyörittämällä sisempää zoomausrenkasta. Pyöritä zoomausrenkasta W- (laajakuva) ja T- (tele) merkkien välillä.





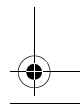
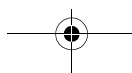
Jos valkokankaalla näkyvää kuvaa tarvitsee nostaa tai laskea pidennä tai lyhennä projektorin pohjassa olevia kahta jalkaa seuraavalla tavalla:



1. Seiso projektorin takana ja kannattele sen etuosaa samalla, kun nostat jalkojen yläpuolella olevia jalkojen säätövipuja. Tämä vapauttaa jalat, jolloin ne pääsevät liikkumaan ylös ja alas vapaasti. Älä päästä projektoria putoamaan.

◆ **Muistutus:** Älä tartu projektorin linssiin. Se voi vaurioitua linssiä.

2. Pitäessäsi jalkojen säätövipuja ylhäällä nosta tai laske projektoria kunnes valkokankaan kuva on oikeassa paikassa.
3. Vapauta vipu, jolloin jalat lukittuvat uuteen asentoonsa.
4. Projektorin korkeutta hienosäädetään kääntämällä jalkojen myötäpäivään, jolloin projektori nousee, tai vastapäivään, jolloin se laskee.





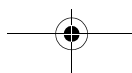
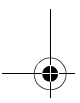
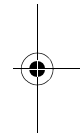
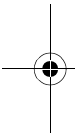
## 'Resize'-painike (skaalauspainike)

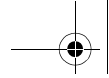
'Resize'-painikkeella valitaan projisointitapa tietynlaisille tietokoneen kuvasignaaleille

Kuvilla, joiden resoluutio on pienempi kuin XGA-tilan (1024 x 768) tai SVGA-tilan (800 x 600), voit valita jomman kumman kahdesta projisointitavasta. Voit joko näyttää kuvan projisointialan keskellä (Window display) tai näyttää kuva täysikokoisena (Resize display).

Voit valita kahden projisointitavan välillä myös kuvilla, joiden resoluutio on suurempi kuin XGA- tai SVGA-tilojen: kuvasta projisoidaan joko osa tai kuva projisoidaan kokonaan pienennettynä. Projektori pienentää kuvan automaattisesti projektorin maksimiresoluutioon. Resize-painiketta ei voi käyttää kuvilla, jotka ovat XGA- tai SVGA-resoluutioisia

Kun kuvalähteenä on video, voidaan Resize-painikkeella valit kuvasuhteeksi joko skaalattu näyttö tai 16:9

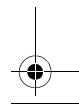
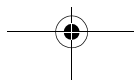
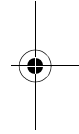
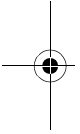




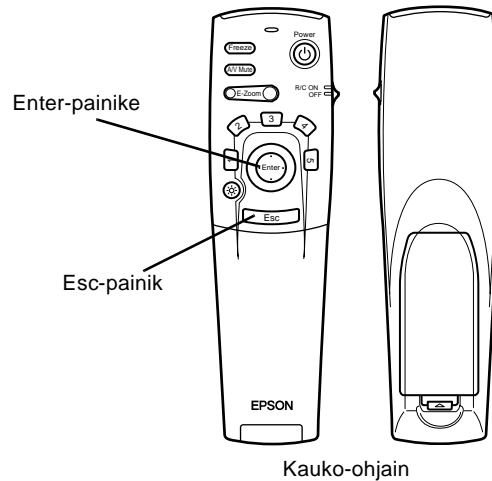
## Projektorin ohjaaminen

Projektorin päällä olevalla käyttöpaneelilla tai kauko-ohjaimella voidaan tehdä seuraavat toimenpiteet

- Kytkeä virta päälle ja pois
- Säättää tietokonekuvan asetukset automaattisesti
- Vaihtaa kuvalähteiden välillä (tietokone, video-tietokone)
- Käyttää projektorin valikoita, joista voidaan säätää kuvan, äänen, videoistoiston ja näyttötilan asetuksia
- Skaalata projisoidun kuvan kokoa
- Pysäyttää näyttökuvan
- Näyttää väliaikaisesti tyhjän kankaan
- Säättää tai vaimentaa audio/videoistoista
- Käyttää erikoistoimintoja
- Liikuttaa hiiren osoitinta



## Kauko-ohjaimen käyttäminen



Kauko-ohjainta käytetään osoittamalla se kauko-ohjaimen vastaanottimiin, jotka sijaitsevat projektorin etuosassa.

Jos kauko-ohjainta halutaan käyttää johdottomana hiirenä, on hiirijohto kytkettävä projektorin ja tietokoneen välille.

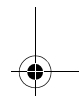
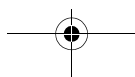
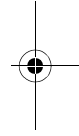
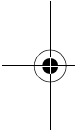
Kauko-ohjainta voi käyttää enintään 10 metrin päässä projektorista.

- ◆ **Huom.** Projektori ei välttämättä vastaa kauko-ohjaimen komentoihin, mikäli olosuhteet ovat seuraavanlaiset: yleisvalo on liian kirkas; huoneessa on tietynlaiset loisteputkivalaisimet; voimakas valonlähde (kuten suora auringonvalo) kohdistuu infrapunavastaanottimeen; tai huoneessa on jokin muu laite, joka lähettää infrapunasäteilyä (kuten säteilylämmitin). Nämä häiriötekijät on poistettava ennen kuin kauko-ohjainta voidaan käyttää projektorin ohjaamiseen, tai ohjattava projektorita tietokoneelta tai käyttöpaneelista.

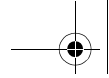


Seuraavassa taulukossa on yhteenveto kauko-ohjaimen toiminnoista.

<b>Painike</b>	<b>Toiminto</b>
Freeze	Pitää senhetkisen tietokone- tai videokuvan valkokankaalla.
A/V Mute	Sammuttaa projektorin audio- ja videotoiston. Audio ja videotoisto kytketään takaisin päälle painamalla joko A/V mute -painiketta uudelleen tai Esc-painiketta
E-Zoom	Painikkeen oikean puolen painaminen suurentaa kuvaa, painikkeen vasemman puolen painaminen pienentää kuvaa Suurennetun kuvan näyttöalueen ulkopuolelle jäävää osaa saadaan näkyviin painamalla Enter-painiketta, jolloin kuvaa voi vierittää.
Power	Kytkee projektorin virran päälle tai pois.
Effect-painikkeet	Efektivalikossa määriteltujen erikoisefektiä näyttämisen.
Enter	Enter-painikkeella liikutaan valikoissa tai käytetään kauko-ohjainta hiiren osoittimena, kun projektori on liitetty tietokoneeseen tietokonekaapelilla ja hiirijohdolla Painikkeen keskiosaa painamalla voi valita vaihtoehtoja valikosta Painamalla Enter-painiketta, kun näytöllä on valikko tai ohje, pääset seuraavaan valikkoon tai näyttöön. Kun kuvalähteenä on tietokone, Enter-painike toimii samoin kuin hiiren vasemman painikkeen napsaus
Illumination painike	Valaisee kaikki kauko-ohjaimen painikkeet 10 sekunniksi.
Esc	Peruuttaa senhetkisen toiminnon. Painamalla Esc-painiketta, kun näytöllä on valikko tai ohje, pääset takaisin edelliseen valikkoon tai näyttöön Kun kuvalähteenä on tietokone, Esc-painike toimii samoin kuin hiiren oikean painikkeen napsaus
Men	Näyttää tai piilottaa valikon
Help	Näyttää ohjevalikon



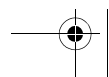
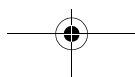
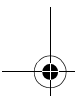
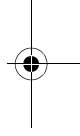
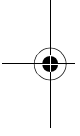




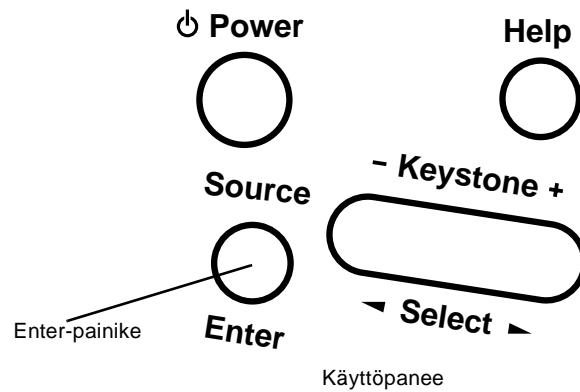
---

<b>Painike</b>	<b>Toiminto</b>
Comp	Vaihtaa näytettävän kuvan tietokone-liitännästä tulevaan.
S-Video	Vaihtaa näytettävän kuvan videokuvaan S-Videoliitännästä
Vide	Vaihtaa näytettävän kuvan komposiittivideoliitännästä tulevaan.
Auto	Valitsee parhaat mahdolliset säädöt tietokonekuvalle
Resize	Vaihtaa Window-näyttötilan (ikkuna) ja Resizing-näyttötilan (skaalattu) välillä.
P in P	Näyttää kuvan kuvassa. Kuvan kuvassa saa näkyviin painamalla PinP-painiketta kerran. Kuva kuvassa piilotetaan painamalla painiketta toistamiseen. Kuvassa näytettävä kuva valitaan painamalla painikkeita seuraavassa järjestyksessä [Menu] → [Setting] → [P in P]. Oletusasetukset ovat seuraavat Kuvan kuvassa kok : 1/9 jako Ison kuvan kuvalähd : Tietokone Pienen kuvan kuvalähde: Video Pienen kuvan paikkaa voi vaihtaa painamalla Enter-painiketta. Pieni kuva siirtyy valittuun suuntaan
Volume +/-	Muuttaa äänenvoimakkuutta

---



## Käyttöpaneelin käyttäminen



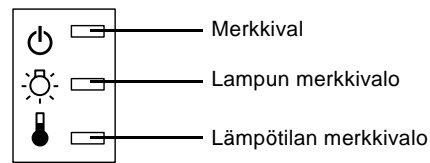
Projektoria voidaan käyttää myös käyttöpaneelilla kauko ohjaimen sijasta. Erikoistoimintoja voi ohjelmoida ja käyttää kuitenkin ainoastaan kauko-ohjaimella

Seuraavassa taulukossa on yhteenveto käyttöpaneeli toiminnoista.

Painike	Toiminto
Power	Kytkee projektorin virran päälle tai pois.
Help	Näyttää ohjevalikon
Source	Vaihtaa kuvalähdettä järjestyksessä tietokon → S-video → komposiittivideo. Jos S-videoliittimessä ei ol kuvasignaalia, painike vaihtaa tietokoneen ja komposiittivideon välillä.
Enter	Valitsee vaihtoehdon valikosta, kun ohjevalikko on näytöllä.
Keystone +/-	Säätää trapetsoidivääristyneen kuvan normaaliksi
Select	Vierittää ylös ja alas tai oikealle ja vasemmalle, ku ohjevalikko on näytöllä

## Projektorin merkkivalot

Virran ja lampun merkkivalot projektorin päällä kertovat sen toimintatilasta.



- ◆ **Muistutus:** Punainen merkkivalo on varoitus vakavasta ongelmasta. Katso luvust 5, ”Vianetsintä”, mitä tehdä varoitusvalon syttyä.

## Merkkivalo

Näyttää koneen tilan

Väri	Tila	Tarkoitus
Oranss	Palaa	Valmiustila. (Projektorin on kytketty virtalähteeseen, mutta ei projisioi kuvaa.)
Vihreä	Vilkku	Projektorin lämpenee
Vihreä	Palaa	Virta ja projektorin lamppu ovat päällä
Oranss	Vilkku	Projektorin lamppu on sammutettu, ja projektori on jäähtymässä minuutin ajan. Jäähtymisaika riippuu ilman lämpötilasta. Jäähtymisen aikana muita toimintoja ei voida suorittaa.
Punaine	Palaa	Projektorissa on sisäinen vika ja virransyöttö projektoriin on katkaistu.
-	Sammuksiss	Projektorin virta ei ole kytkettynä.

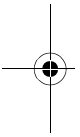


## Lampun merkkivalo

Ilmaisee lampun tilan.

Merkkivalo ei pala kun projektori on normaaliss  
käyttökunnossa.

Väri	Tila	Tarkoitus
-	Sammuksiss	Lamppu toimii normaalisti.
Punaine	Palaa	Lamppu pitää vaihtaa
Oranss	Vilkku	Projektorin lampun käyttöaika on tullu täyteen eikä se enää projisioi kuvia Vaihda projektorin lamppu uuteen.
Punaine	Vilkku	Projektorin lampussa, lampun virtalähteessä tai lampun sulakkeessa on vika, tai jokin projektorin virtapiireistä on mennyt epäkuntoon

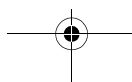
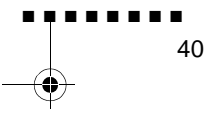


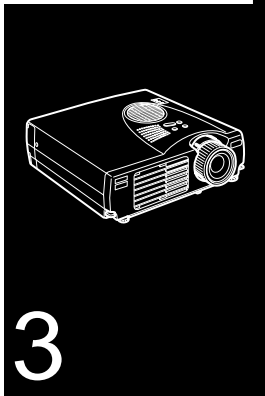
## Lämpötilan merkkivalo

Ilmaisee projektorin sisäisen lämpötilan.

Merkkivalo ei pala kun projektori on normaaliss  
käyttökunnossa.

Väri	Tila	Tarkoitus
-	Sammuksiss	Projektori toimii normaalisti
Oranss	Vilkku	Projektori on liian kuuma.
Punaine	Palaa	Projektori on sammuttanut itsens automaattisesti ylikuumentumisen takia.
Punaine	Vilkku	Jäähdytystuulettimessa ta lämpömittarissa on vika.

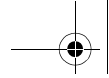




## Projektorin valikoiden käyttäminen

Projektorin kahdeksalla valikolla hallitaan projektorin toimintoja.

- Video-valikosta säädetään projisoidun kuvan ulkonäköä ja laatua, oli kuvalähteenä tietokone tai video.
- Audio-valikosta säädetään ääniominaisuuksia kuten äänen voimakkuutta ja sävyä.
- Effect-valikossa voidaan määritellä toimintoja kauko-ohjaimen Effects-painikkeisiin.
- Setting-valikosta voi valita useita projektorin käyt vaihtoehtoja.
- User's Logo -valikossa voi valita sellaisi erikoisominaisuuksia kuin taustaväri tai oma logo.
- Advanced-valikossa voi muuttaa useita projektorin asetuksia.
- About-valikosta löytyvät tiedot pysty- ja vaakataajuuksista, lampun käyttötunneista jne.
- Reset All -valikko palauttaa kaikki asetukset oletusasetuksiinsa.

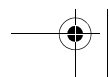
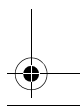
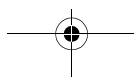
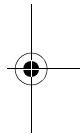
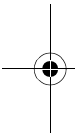


## Päävalikon avaaminen

Päävalikko avataan painamalla kauko-ohjaimen Menu-painiketta.  
Päävalikko ilmestyy:



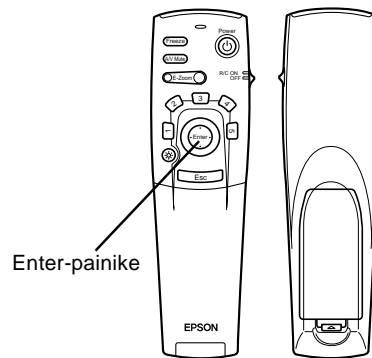
Paina Menu-painiketta uudestaan, ja valikko katoaa.



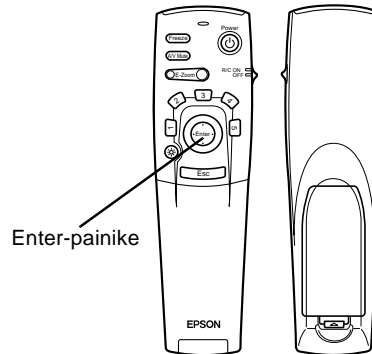
## Valikon asetuksen muuttaminen

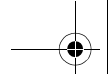
Valikon asetus muutetaan seuraavasti:

1. Avaa päävalikko painamalla kauko-ohjaimen Menu-painiketta.
2. Selaa läpi valintavaihtoehtojen painamalla Enter-painikkeen ylä- tai alaosaa.



3. Paina Enter-painiketta, ja alavalikko aukeaa.



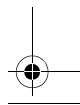
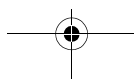
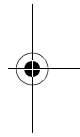
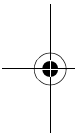


Kun valitset valikon, ilmestyy oikealle valintoja sisältävä alavalikko.



◆ **Huom.** Joissakin alavalikoissa valittavana olevat vaihtoehdot vaihtelevat riippuen siitä, onko kuvalähteenä tietokone vai video.

4. Selaa läpi valintavaihtoehtojen painamalla Enter-painikkeen ylä- tai alaosaa.
5. Vaihda asetuksia alavalikossa painamalla Enter-painikkeen vasenta tai oikeaa puolta.
6. Kun asetukset ovat valmiit, Menu-painiketta painamalla valikko sulkeutuu, kun taas Esc-painiketta painamalla pääsee takaisin päävalikkoon. Tekemäsi muutokset talletetaan automaattisesti







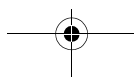
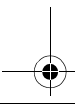
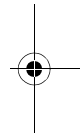
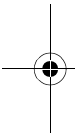
## Valikkovaihtoehdot

### Video-valikko (kuvalähde = tietokone)

Video-valikko (kuvavalikko) sisältää projisoidun kuvan säätömahdollisuuksia. Seuraavat vaihtoehdot ovat valittavissa, kun kuvalähteenä on tietokone.

- ◆ **Huom.** Tietokoneen pitää olla liitettyä ja toiminnassa ja projektorin kuvalähteen pitää olla asetettuna tietokoneeksi, jotta nämä valikkovaihtoehdot ovat valittavissa.

Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Position	Tämä vaihtoehto valitaan painamalla Enter-painiketta jolloin siirrytään näytön paikan säätötilaan. Näytö paikka siirtyy painamalla Enter-painiketta haluttu suuntaan. Kun säätö on kohdallaan, Esc-painiketta painamalla pääsee takaisin Video-alavalikkoon.
Trackin	Tahdistaa projektorin sisäisen kellon erilaisiin tietokoneiden näyttösignaaleihin. Tätä asetusta säätämällä saa poistettua pystysuorat viivat kuvasta
Sync.	Synkronisoi projektorin tietokoneen lähettämän tahdistussignaalin kanssa. Tätä asetusta muuttamalla voi korjata näytön sumeutta tai välkkymistä
Brightne	Kirkastaa tai tummentaa kuvaa. Kasvattamalla Brightness-asetusta kuva kirkastuu, vähentämällä sit kuva tummenee
Contrast	Muuttaa kirkkaiden ja tummien alueiden välistä eroa Kasvattamalla Contrast-asetusta vaaleista alueist tulee vaaleampia ja tummista alueista tummempia. Vähentämällä asetusta vaaleiden ja tummien alueide välinen ero pienenee

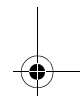
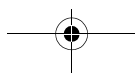
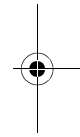
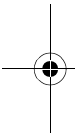




---

<b>Valikon vaihtoehto</b>	<b>Kuvaus</b>
Color	Säätää kuvalähteen väritasapainoa (punainen:vihreä:sininen) Tämä asetus valitaan painamalla Enter-painiketta. Projektori siirtyy värisäätötilaan. Valitse väri Ente painikkeella Säädä valittu väri Enter-painikkeella. Kasvattamalla asetusta valitun värin voimakkuus kasvaa vähentämällä sitä värin voimakkuus laskee.
Sharpnes	Säätää kuvan terävyyttä Kasvattamalla Sharpness-asetusta kuvan terävyys kasvaa, vähentämällä sitä kuvan terävyys laskee
Auto Setup	Asettamalla tämän valinnan arvoksi On tietokone optimoi kuvan automaattisesti projisointia varten
Gamm	Säätää projisoidun kuvan värisävyt luonnollisiksi
Reset	Palauttaa kaikki valikon vaihtoehdot alkuperäisiin oletusasetuksiinsa Valitsemalla tämän vaihtoehdon ja painamalla Enter-painiketta pääsee vahvistusnäytölle Valitsemalla Yes ja painamalla Enter-painikett valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa Jos muutat mieltäsi, valitse No ja paina Enter painiketta, jolloin vahvistusnäyttö sulkeutuu eikä asetuksiin tehdä mitään muutoksia

---



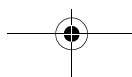
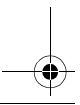
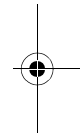
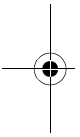


## Video-valikko (kuvalähde = video)

Video-valikko (kuvavalikko) sisältää projisoidun kuvan säätömahdollisuuksia. Seuraavat vaihtoehdot ovat valittavissa, kun kuvalähteenä on video.

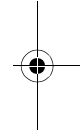
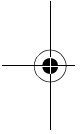
- ◆ **Huom.** Projektorin kuvalähteenä pitää olla video, ja videolähteen (kuten videonauhurin tai videokameran) pitää olla liitettyä ja toiminnassa, jotta nämä vaihtoehdot ovat valittavissa (projektorin pitää esimerkiksi projisoida videonauhan kuvaa, mikäli käytetään videonauhuria).

Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Position	Tämä vaihtoehto valitaan painamalla Enter-painiketta jolloin siirrytään näytön paikan säätötilaan. Näytö paikka siirtyy painamalla Enter-painiketta haluttu suuntaan. Kun säätö on kohdallaan, Esc-painiketta painamalla pääsee takaisin Video-alavalikkoon.
Brightne	Kirkastaa tai tummentaa kuvaa. Kasvattamalla Brightness-asetusta kuva kirkastuu, vähentämällä sit kuva tummenee
Contrast	Muuttaa kirkkaiden ja tummien alueiden välistä eroa Kasvattamalla Contrast-asetusta vaaleista alueist tulee vaaleampia ja tummista alueista tummempia. Vähentämällä asetusta vaaleiden ja tummien alueide välinen ero pienenee
Color	Säätää värin tummuutta. Kasvattamalla Colo asetusta väreistä tulee tummempia ja näkyvämpiä. Vähentämällä sitä väreistä tulee haaleampia
Tint	Säätää kuvan väritasapainoa punaisen ja vihreän välillä. Kasvattamalla Tint-asetusta väritasapaino siirtyy vihreän suuntaan (vain NTSC), vähentämällä sitä väritasapaino siirtyy punaisen suuntaan. Täm asetus toimii ainoastaan NTSC-videosignaalie kanssa





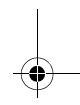
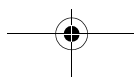
<b>Valikon vaihtoehto</b>	<b>Kuvaus</b>
Sharpnes	Säätää kuvan terävyyttä Kasvattamalla Sharpness-asetusta kuvasta tulee terävämpi, vähentämällä sitä kuvasta tulee vähemmän terävä.
Gamm Mod	Säätää projisoidun kuvan värisävyt luonnollisiksi Valitsee kuvalähteen videosignaalin tyyppiä Valittavana ovat Auto, NTSC, NTSC4.43, PAL, M PAL, N-PAL, PAL 60, SECAM
Reset	Palauttaa kaikki valikon vaihtoehdot alkuperäisiin oletusasetuksiinsa Valitsemalla tämän vaihtoehdon ja painamalla Enter-painiketta pääsee vahvistusnäytölle Valitsemalla Yes ja painamalla Enter-painiketta valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa Jos muutat mieltäsi, valitse No ja paina Enter-painiketta, jolloin vahvistusnäyttö sulkeutuu eikä asetuksiin tehdä mitään muutoksia



## Audio-valikko

Audio-valikossa (äänivalikossa) voidaan muuttaa ääniin liittyviä asetuksia.

<b>Valikon vaihtoehto</b>	<b>Kuvaus</b>
Volume	Säätää kaiuttimien ja äänen ulostulon äänenvoimakkuutta.
Tone	Säätää äänen laatua





---

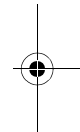
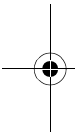
<b>Valikon vaihtoehto</b>	<b>Kuvaus</b>
---------------------------	---------------

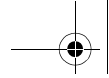
---

Reset
-------

Palauttaa kaikki valikon vaihtoehdot alkuperäisiin oletusasetuksiinsa Valitsemalla tämän vaihtoehdon ja painamalla Enter-painiketta pääsee vahvistusnäytölle Valitsemalla Yes ja painamalla Enter-painiketta valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa Jos muutat mieltäsi, valitse No ja paina Enter-painiketta, jolloin vahvistusnäyttö sulkeutuu eikä asetuksiin tehdä mitään muutoksia
---

---

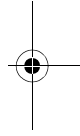
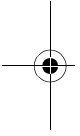




## Effect-valikko

Effect-valikossa (efektivalikossa) voidaan määrittää, mit tapahtuu, kun käytetään kauko-ohjaimen Effects-painikkeita, sekä muuttaa kursorin nopeutta.

Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Cursor/Stamp	Kursorin ulkonäön valinta
Box	Laatikon värin ja muodon valinta.
Marker	Merkitsimen värin ja leveyden valinta
Freeha	Värin ja leveyden valinta
Cursor Speed	Kursorin nopeuden valinta vaihtoehtoista Low (hidas), Middle (tavallinen) tai High (nopea).
Reset	Palauttaa kaikki valikon vaihtoehdot alkuperäisiin oletusasetuksiinsa Valitsemalla tämän vaihtoehdon ja painamalla Enter-painiketta pääsee vahvistusnäytölle Valitsemalla Yes ja painamalla Enter-painiketta valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa Jos muutat mieltäsi, valitse No ja paina Enter-painiketta, jolloin vahvistusnäyttö sulkeutuu eikä asetuksiin tehdä mitään muutoksia



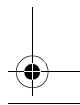
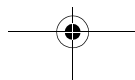
## Setting-valikko

Setting-valikosta voi valita useita projektorin käyttö vaihtoehtoja.

Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Keyston	Säätää trapetsoidivääristyneen kuvan normaaliksi
P-in-P	Valitsee pienen kuvan kuvalähteen (komposiitti tai S Video).



50



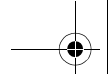
Valikon vaihtoehto	Kuvaus
No-Signal Msg	Määrittää näytetäänkö kuvasignaalin katketess musta ruutu, sininen ruutu vai käyttäjän logo.
Prompt	Näyttää valkokankaalla hetkellisen viestin, joka ilmoittaa kuvalähteen (tietokone vai video)
A/V Mute	Sammuttaa/kytkee päälle projektorin äänen ja kuvan poistaa kaikki erikoiseffektit ja näyttää mustan tai sinisen ruudun tai käyttäjän logon.
Power Mgmt Sys	Voit valita sammutetaanko lamppu vai pysyykö se päällä, kun ei ole kuvalähdettä
Reset	Palauttaa kaikki valikon vaihtoehdot alkuperäisiin oletusasetuksiinsa Valitsemalla tämän vaihtoehdon ja painamalla Enter-painiketta pääsee vahvistusnäytölle Valitsemalla Yes ja painamalla Enter-painiketta valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa Jos muutat mieltäsi, valitse No ja paina Enter-painiketta, jolloin vahvistusnäyttö sulkeutuu eikä asetuksiin tehdä mitään muutoksia

## User's Logo -valikko

User's Logo -valikossa voit määrittellä valkokankaalla näytettävän logon.

Logo määritellään kahdessa vaiheessa:

- Käyttäjän logon tallentaminen
- Logon liittäminen A/V Mute -painikkeeseen



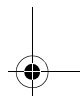
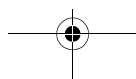
## Käyttäjän logon tallentaminen

Logo siepataan ja tallennetaan seuraavast

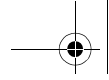
1. Näytä projektorilla se kuva, jota haluat käyttää logona.
2. Avaa valikkoikkuna painamalla Menu-painiketta.
3. Valitse User's Logo -valikkovaihtoehto. Paina sitten Enter-painiketta, jolloin ilmestyy User's Logo Setting -ikkuna.
4. Näytölle ilmestyy viesti "Do you use the present image as a user logo?" ("Haluatko käyttää tätä kuvaa käyttäjän logona?"). Valitse Yes (kyllä) tai No (ei) painamalla Enter-painikkeen vasenta tai oikeaa puolta. Paina sitten Enter-painiketta.
5. Jos valitset "Yes" 4. vaiheessa, kuvan päälle ilmestyy valintalaatikko. Rajaa kuvasta Enter-painikkeen avulla se osa jota haluat käyttää logona. Kun olet rajannut haluamasi alueen, paina Enter-painiketta.
6. Näytölle ilmestyy viesti "Do you use this image?" ("Haluatko käyttää tätä kuvaa?"). Valitse Yes (kyllä) ja paina Enter-painiketta. Jos haluat vielä siirtää paikkaa, valitse No (ei)
7. Seuraavaksi näytölle ilmestyy Zoom rate setting -ikkuna, josta asetetaan logon koko. Valitse koko nuolipainikkeilla j paina sitten Enter-painiketta.
8. Näytölle ilmestyy viesti "Do you save this user logo?" ("Haluatko tallentaa tämän käyttäjälögon?"). Valitse Yes (kyllä) ja paina Enter-painiketta. Jos et halua tallentaa logoa, valitse No (ei).

◆ **Huom.** Logon tallentaminen saattaa kestää jonkin aikaa. Äl käytä projektoria tai muita signaalilähteitä (tietokone, videot, kaiuttimet, jne.) sillä aikaa kun logoa tallennetaan.

9. Kun näytölle ilmestyy viesti "Saving the user logo i completed" ("Käyttäjän logo tallennettu"), paina Menu- tai Enter-painiketta ja päävalikko avautuu







## Logon liittäminen A/V Mute -painikkeeseen

Logo liitetään A/V Mute -painikkeeseen seuraavalla tavalla

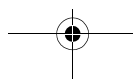
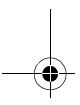
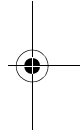
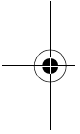
1. Avaa valikkoikkuna painamalla Menu-painiketta.
2. Valitse Setting-valikko ja paina Enter-painiketta.
3. Valitse Blank-valinta (A/V Mute) ja korosta sitten User Logo.
4. Paina Menu-painiketta kahdesti

Nyt voit näyttää käyttäjälögon painamalla kauko-ohjaimen A/V Mute -painiketta.

## Reset All -valikko

Reset All -valikkovaihtoehdon valitsemalla kaikki asetukset kaikissa valikoissa palautetaan oletusasetuksiinsa. Se ei muuta tai tuhoa mahdollisesti tallentamaasi käyttäjälögoa.

Sinulta pyydetään varmistus asetusten palauttamiseen. Valits Yes (kyllä) ja paina Enter-painiketta, jolloin valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa.

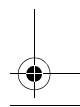
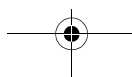
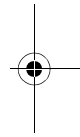
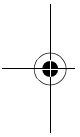


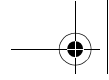


## Advanced-valikko

Advanced-valikossa voi muuttaa useita projektorin asetuksia

Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Languag	Valitsee valikon kielen seuraavista vaihtoehdoista japani, englanti, saksa, ranska, italia, espanja, portugali, kiina ja korea
Startup Screen	Näyttää käyttäjälögon projektorin lämmitessä pääll kytkemisen jälkeen.
Color Temp.	Säätää näytön valkotasapainoa. Arvon kasvattaminen korostaa valkoista ja mustaa. Arvon vähentäminen heikentää valkoista ja mustaa.
Rear Proj.	Kääntää projisioitavan kuvan peilikuvaksi niin, että se näyttää olevan oikein päin projisioitaessa läpinäkyvä kankaan takaa. Valittaessa ON (päällä) kuv käännetään peilikuvakseen, valittaessa OFF (poiss päältä) kuva on normaali.
Ceilin	Kääntää projisioitavan kuvan ylösalaisin niin, että s näyttää olevan oikein päin projisioitaessa kattoo ylösalaisin kiinnitetystä projektorista. Valittaessa ON (päällä) kuva käännetään ylösalaisin, valittaessa OF (poissa päältä) kuva on normaali
Reset	Palauttaa kaikki valikon vaihtoehdot alkuperäisii oletusasetuksiinsa Valitsemalla tämän vaihtoehdon ja painamalla Enter-painiketta pääsee vahvistusnäytölle Valitsemalla Yes ja painamalla Enter-painikett valikon asetukset palautuvat oletusarvoihinsa. Jos muutat mieltäsi, valitse No ja paina Enter-painiketta, jolloin vahvistusnäyttö sulkeutuu eikä asetuksiin tehdä mitään muutoksia.





## About-valikko

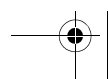
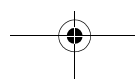
About-valikko näyttää seuraavat tiedot projektoristasi

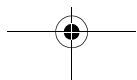
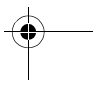
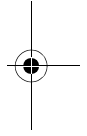
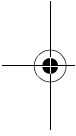
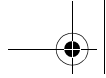
Image source (kuvalähde) = Computer (tietokone) tai Componen Video (komponenttideo)

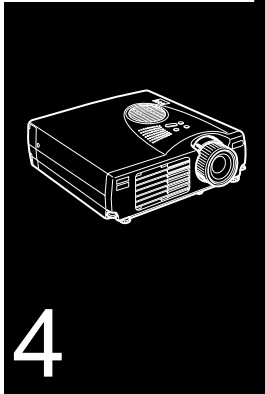
Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Lamp	Näyttää nykyisen lampun käyttötuntien määrän. Lampun merkkivalo vaihtuu punaiseksi, kun projektorin lamppu pitää vaihtaa. Kun näin tapahtuu vaihda projektorin lamppu uuteen niin pian kuin mahdollista.
Frequenc	Näyttää tietokoneen näyttösignaalin pysty- j vaakataajuuden.
SYNC Polarity	Näyttää tietokoneen tahdistussignaalin polaarisuuden.
SYNC Mod	Näyttää tietokoneen tahdistustilan
Resolution	Näyttää tietokoneen näyttösignaalin resoluution.
Refresh Rate	Näyttää tietokoneen näyttösignaalin virkistystaajuuden

Image source (kuvalähde) = Video

Valikon vaihtoehto	Kuvaus
Lamp	Näyttää nykyisen lampun käyttötuntien määrän. Lampun merkkivalo vaihtuu punaiseksi, kun projektorin lamppu pitää vaihtaa. Kun näin tapahtuu vaihda projektorin lamppu uuteen niin pian kuin mahdollista.
Video Signal	Näyttää kuvalähteen videosaalin tyyppin





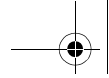


## Huolto

Projektori ei vaadi paljon huoltoa. Linssi on pidettävä puhtaana, sillä kaikki lika ja tahrat näkyvät valkokankaalla. Myö ilmansuodatin pitää puhdistaa säännöllisesti. Tukkeutunut ilmansuodatin voi estää tuuletuksen, joka estää projektorin ylikuumentumisen.

Käyttäjä saa vaihtaa ainoastaan lampun ja ilmansuodattimen. Mikäli jokin muu osa pitää vaihtaa, on otettava yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltohenkilöstöön.

- ◆ **Varoitus:** Ennen kuin mitään osaa projektorista puhdistetaan, on projektori sammutettava ja virtajohto irrottettava pistorasiasta. Projektorin luokkuja ei saa avata lukuunottamatta lampun ja suodattimen luokkuja. Projektorin sisällä on vaarallisia jännitemääriä, jotka voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Käyttäjä ei saa suorittaa mitään muit huoltotoimenpiteitä kuin ne, jotka on erityisesti selitetty tässä käyttäjän oppaassa. Kaikki muut huoltotoimenpiteet on jätettävä pätevälle huoltohenkilöstölle.



## Linssin puhdistus

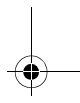
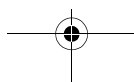
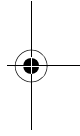
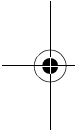
Puhdista linssi aina, kun huomaat sen pinnassa likaa tai pölyä. Pyyhi linssin pinta kevyesti pehmeällä, kuivalla ja nukattomalla kankaalla.

Jos linssissä on tahroja tai likaa, kostuta pehmeä kangas alkoholipohjaiseen puhdistusaineeseen ja pyyhi linssin pinta kevyesti.

## Projektorin kotelon puhdistus

Kun puhdistat projektorin koteloa, irrota virtajohto ensin pistorasiasta. Poista lika ja pöly pyyhkimällä kotelo pehmeällä, kuivalla ja nukattomalla kankaalla. Jos kotelossa on pinttynyttä likaa tai tahroja, kostuta pehmeä kangas vedellä ja neutraalilla pesuaineella. Pyyhi sitten kotelo.

Älä käytä alkoholia, bentseeniä, ohentimia tai muita kemiallisiä pesuaineita. Ne voivat aiheuttaa kotelon vääntymistä.



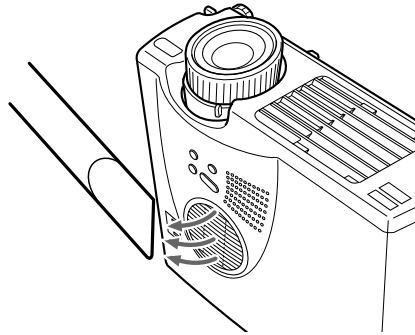


## Ilmansuodattimen puhdistus

Puhdista projektorin päällä oleva ilmansuodatin 100 käyttötunnin välein. Jos sitä ei puhdisteta säännöllisesti, se voi tukkeutua pölystä ja estää kunnollisen tuuletuksen. Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumista ja vahingoittaa projektoria. Ilmansuodatin puhdistetaan seuraavasti:

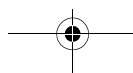
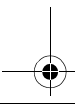
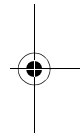
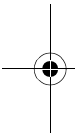
1. Sammuta projektori ja irrota virtajohto pistorasiasta.
2. Nosta projektori pystyyn niin, että linssi osoittaa ylöspäin.

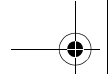
◆ **Huom.** Projektorin nostaminen pystyyn linssi ylöspäin estää pölyä pääsemästä sisään projektoriin



3. Puhdista suodatin pienellä tietokoneita varten tarkoitetulla pölynimurilla.

Jos lika ei irtoa helposti tai suodatin on repeytynyt, vaihda se. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai soita EPSONin palvelukeskukseen.





## Lampun vaihtaminen

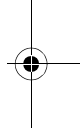
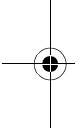
Vaihda lamppu, kun:

- Projisioitu kuva tummuu tai alkaa huonontua.
- Projektorin lampun merkkivalo vilkkuu oranssina.
- Valkokankaalle ilmestyy teksti "LAMP REPLACE" (vaihda lamppu), kun projektorin lamppu syttyy.

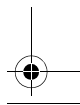
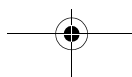
- ◆ **Huom.** Jos haluat säilyttää alkuperäisen kirkkauden ja kuvalaadun, vaihda lamppu heti, kun viesti ilmestyy valkokankaalle. Vaihtoviesti on asetettu ilmestymään noin 2000 käyttötunnin jälkeen. Varalampun voit hankkia paikalliselta EPSON-jälleenmyyjältä. Lampun varaosanumero on ELPLP10B (EMP-700/500) tai ELPLP10S (EMP-710).

- ◆ **Varoitus:** Anna lampun jäähtyä ennen kuin vaihdat sen. Älä myöskään kosketa lampun lasiosaa. Lampun lasiosan koskettaminen aiheuttaa lampun ennenaikaisen rikkoutumisen.

1. Kytke virta pois päältä ja anna laitteen jäähtyä, ja irrota sitten virtajohto pistorasiasta.  
Jäähtymiseen vaadittava aika riippuu ympäristön lämpötilasta.

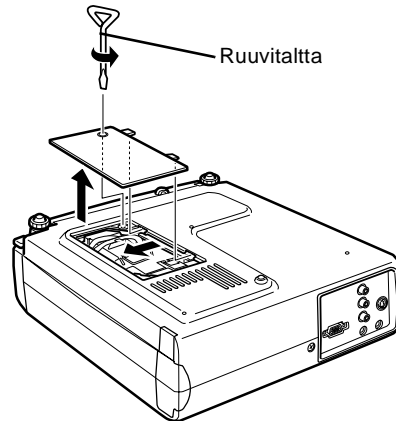


60

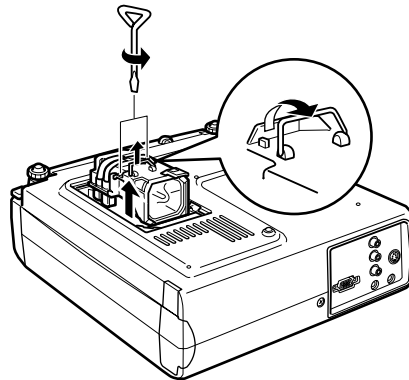




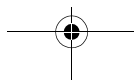
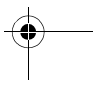
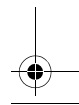
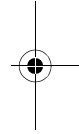
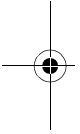
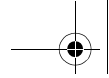
2. Poista lampun kansi laitteen jäähtytyä. Jäähtyminen kestää normaalisti noin tunnin. Irrota lampun kannen kiinnitysruuvi varalampun mukana toimitetulla ruuvitaltalla ja irrota kansi

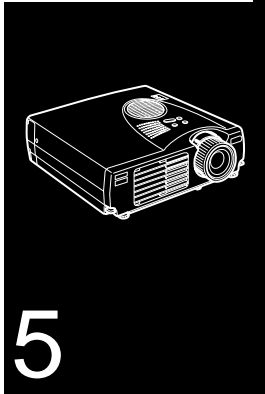


3. Irrota lampun kaksi kiinnitysruuvia samalla ruuvitaltalla ja vedä lamppu ulos tarttuen kädensijaan.



4. Asenna uusi lamppu. Tarkista, että lamppu on oikein päin ja paina se sitten tukevasti paikalleen. Kiinnitä lampun kiinnitysruuvit ruuvitaltalla.
5. Kiinnitä lampun kansi. Kiristä lampun kannen kiinnitysruuvi ruuvitaltalla





## Vianetsintä

Tässä luvussa selitetään merkkivalojen ilmaisemat ongelmat ja annetaan ohjeita miten ratkaista projektorin kanssa syntyvät ongelmat. Se jakautuu seuraaviin osiin:

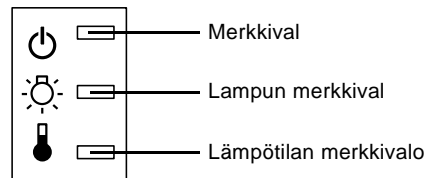
- Ongelmat projektorin kanssa. Katso tätä osaa, jos projektori ei toimi tai jos haluat tietää, mitä merkkivalot tarkoittavat
- Ongelmat projisoidun kuvan kanssa. Katso tätä osaa, jos kuvan projisointi ei onnistu tai kuvalaatu on heikko.

Mikäli kohtaat ongelman, siirry asiaankuuluvaan osaan ja noudata kaikkia ohjeita, jotka liittyvät ongelmaasi. Mikäli mikään ehdotetuista ratkaisuista ei korjaa ongelmaa, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai EPSONin palvelukeskukseen.



## Ongelmat projektorin kanssa

Jos sinulla on ongelmia projektorin kanssa, kytke se ensin pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta. Kytke sitten virtajohto takaisin pistorasiaan ja kytke projektori päälle. Mikäli tämä e korjannut ongelmaa, tarkista projektorin päällä olevat merkkivalot. Nämä valot ilmoittavat ongelmista projektorin toiminnassa.



Seuraavilla sivuilla on tietoja siitä, mitä tehdä kun jokin näist merkkivaloista syttyy tai kohtaat muita tiettyjä ongelmia projektorin kanssa.

**Merkkivalo vilkkuu oranssina, eikä projektoria saa kytkettyä päälle.**

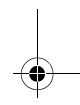
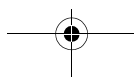
Lamppu on jäähtymässä. Odota, kunnes valo sammuu, ja kytke projektori sitten päälle.

**Merkkivalo ei syty.**

Sammuta projektori, tarkista, että virtajohto on tukevasti kiinni sekä pistorasiassa että projektorissa ja paina virtapainiketta uudestaan.

**Projisioitu kuva tummuu tai alkaa huonontumaan, tai lampun merkkivalo on punainen.**

Vaihda projektorin lamppu sivun 58 ohjeiden mukaan.





### □ Lämpötilan merkkivalo on punainen

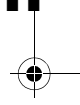
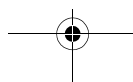
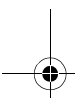
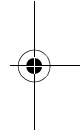
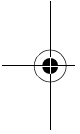
Projektori on ylikuumentunut, mikä saa lampun sammumaan automaattisesti. Anna projektorin jäähtyä muutaman minuutin ajan, ja kytke se takaisin päälle. Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa.

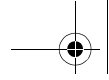
Ilmansuodatin saattaa olla tukkeutunut. Puhdista se luvussa sivulla 57 annettujen ohjeiden mukaan ja anna sitten projektorin jäähtyä jonkin aikaa.

Jos projektori edelleen ylikuumentuu ilmansuodattimen puhdistuksenkin jälkeen, saattaa ongelma johtua tuulettimen roottorin tai sisäisten virtapiirien vahingoittumisesta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöstöön.



**Varoitus:** Käyttäjä ei saa suorittaa mitään muit huoltotoimenpiteitä kuin ne, jotka on erityisesti selitetty tässä käyttäjän oppaassa.





## Ongelmat kuvan tai äänen kanssa

### Valkokankaalle ei ilmesty kuvaa.

Tarkista, että virtavallo palaa, ja että linssinsuojus on poistettu. Varmista myös, että kaikki johdot on kiinnitetty oikein luvussa 1 kuvatulla tavalla.

Valittuna saattaa olla väärä kuvalähde. Valitse toinen kuvalähde painamalla Source-painiketta kauko-ohjaimessa tai asiaankuuluvassa käyttöpaneelissa.

### Valkokankaalla näkyy ainoastaan osa tietokoneen kuvasta.

Jos tietokoneen näyttötarkkuus on korkeampi kuin 1024 x 7 (EMP-710/700) tai 800 x 600 (EMP-500), projektori skaalaa kuvan. Jos tietokoneen kuvasignaali ei ole yhteensopiva tämän skaalauksen kanssa, valitse tietokoneelle erilainen näyttötila. Luettelo tuetuista näyttöasetuksista löytyy osasta "Tuetut näyttötilat" sivuilta 69–70.

Saatat myös joutua muokkaamaan valmiita esitystiedostoja, jos loit ne eri resoluutiolla näytettäväksi. Katso tarkempia ohjeit sovelluksesi ohjekirjasta.

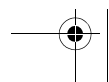
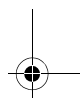
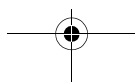
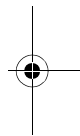
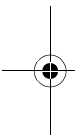
### Viesti NO SIGNAL näytetään.

On valittu kuvalähde, joka ei ole kiinnitetty projektoriin, tietokone ei lähetä näyttösignaalia tai signaali ei pääse projektoriin saakka. Varmista, että liittimet on kiinnitetty tukevasti sekä projektoriin että kuvalähteeseen. Tarkista sitten, että kuvalähde on valittu oikein. Kun NO SIGNAL -viesti on näkyvissä, et voi käyttää Video-valikkoa (tietokone/video).

### Valkokankaalle projisioidaan tyhjä ruutu.

Projektori ei osaa tulkita tietokoneen näyttösignaalia. Varmista näyttötila (katso sivut 69–70). Kun näet tyhjän ruudun, et voi käyttää projektorin valikoita.

### Kuva tai osia kuvasta ovat sumeita tai epätarkkoja.





Säädä Brightness- ja Contrast-asetuksia (kirkkaus ja kontrasti Video-valikossa. Jos katselet tietokonekuvaa, yritä myös säätää Tracking- ja Sync-painikkeita projektori käyttöpaneelissa.

Linssissä voi olla likaa tai tahroja. Puhdista linssi luvun 4, ”Huolto”, ohjeiden mukaisesti.

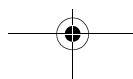
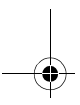
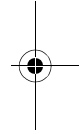
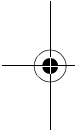
**❑ Kuvan värit eivät ole oikeat.**

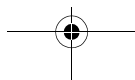
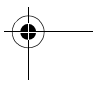
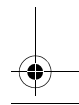
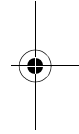
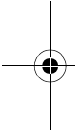
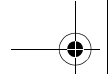
Väritasapaino saattaa olla väärä. Jos näytät tietokonekuvaa, säädä punaisen, vihreän ja sinisen värin asetuksia Video-valikossa. Jos näytät videokuvaa, säädä Color- ja Tint (vai NTSC) -asetuksia Video-valikossa.

**❑ Ääntä ei kuulu.**

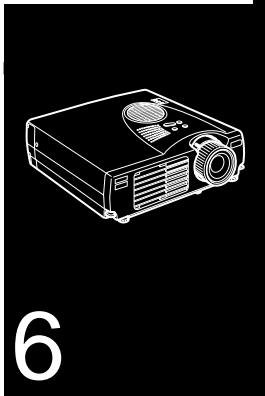
Tarkista ensin, että äänenvoimakkuuden asetus ei ole säädetty täysin hiljaiselle ja että RCA-audiokaapeli on tukevasti kiinni sekä projektorissa että äänilähteessä. Varmista myös, että Mute-painike ei ole painettuna.

Valittuna on väärä äänilähde. Valitse oikea äänilähde painamalla joko Computer- tai Video-painiketta kauko-ohjaimessa tai Source-painiketta käyttöpaneelissa.









## Tekniset tiedot

### Yleistä

Näyttötekniikk	TFT-polysilikon
Nestekidepaneelien koko	22,9 mm
Tarkkuus	1024 (vaaka) x 768 (pysty) pikseliä (EMP-710/700) 800 (vaaka) x 600 (pysty) pikseliä (EMP-500)
Projisointietäisyys	1,1–13,8 metri
Kauko-ohjaimen käyttöetäisyys	10 metriä
Sisäinen kaiutinjärjestelmä	1W monokaiutin
Optinen kuvasuh	4 : 3 (vaaka : pysty)
Zoomaussuh	1:1,2

### Projektorin lamppu

Tyypp	UHE-lamppu (Ultra High Efficiency, erittäin korkea teho)
Teho	120 W
Varaosanumero	ELPLP10S (EMP-710) ELPLP10B (EMP-700/500)



---

### Mekaaniset ominaisuudet

---

Korkeus	87 mm Suurin mitt
Leveys	267 mm Suurin mitt
Syvy	213 mm Suurin mitt
Paino	2,6 kg

---

---

### Sähköominaisuudet

---

Jännit	100 - 120 V <sub>AC</sub> ja 200 - 240 V <sub>AC</sub> ± 10
Nimellistaajuus	50/60 Hz
Virtalähd	100 - 120 V <sub>AC</sub> , 1,9 A, 50/60 Hz 200 - 240 V <sub>AC</sub> , 1,0 A, 50/60 H

---

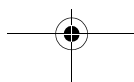
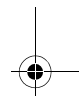
---

### Ympäristö

---

Lämpötila	Käyttö: 5 - 35° C, tiivistymätön  Varastointi: -10 - 60° C, tiivistymätön
Kosteus	Käyttö: 20 - 80% suhteellinen kosteus, tiivistymätön  Varastointi: 10 - 90% suhteellinen kosteus, tiivistymätön

---



## Tuetut näyttötilat

Projektori näyttää kuvia 1024 x 768 (EMP-710/700) tai 800 x 600 (EMP-500) tarkkuudella. Korkeamman tarkkuuden kuvia näytettäessä projektori skaalaa ne 1024 x 768:aan (EMP-710/700) tai 800 x 600:aan (EMP-500). Seuraavassa taulukossa luetellaan projektorin tukemat näyttötila

A: Skaalattu B: Aito

Tili	AKTIIVINE		TAAJUUS			MALL	
	Vaak	Pyst	Vaaka(KHz)	Pysty(Hz)	Pikseli (MHz)	EMP-710/70	EMP-500
VGACGA	640	400	31.4	70	25.175	A/B	A/B
VGAEGA	640	350	31.4	70	25.175	A/B	A/B
NEC400	640	400	24.8	56.65	21.053	A/B	A/B
VGA60	640	480	31.469	59.94	25.175	A/B	A/B
VGA72	640	480	37.861	72.809	31.5	A/B	A/B
VGA75	640	480	37.5	75	31.5	A/B	A/B
VGA85	640	480	48.269	85.008	36	A/B	A/B
SVGA56	800	600	35.156	56.25	36	A/B	B
SVGA60	800	600	37.879	60.317	40	A/B	B
SVGA72	800	600	48.077	72.188	50	A/B	B
SVGA75	800	600	46.875	75	49.5	A/B	B
SVGA85	800	600	53.674	85.061	56.2	A/B	B
XGA43	102	768	35.522	86.958	44.9	B	A
XGA60	102	768	48.363	60.004	65	B	A
XGA70	102	768	56.476	70.069	75	B	A
XGA75	102	768	60.023	75.029	78.7	B	A
XGA85	102	768	68.677	84.997	94.5	B	A
SXGA1_70	115	864	63.851	70.012	94.5	A	A
SXGA1_75	115	864	67.5	75	10	A	A
SXGA1_85	115	864	77.094	84.999	121.	A	A
SXGA2-60	128	960	60	60	10	A	A
SXGA2-75	128	960	75	75	12	A	A
SXGA2-85	128	960	85.938	85.002	148.	A	A

A: Skaalattu B: Aito

Tii	AKTIIVINE		TAAJUUS			MALL	
	Vaak	Pyst	Vaaka(KHz)	Pysty(Hz)	Pikseli (MHz)	EMP-710/70	EMP-500
SXGA3_43	128	102	46.433	86.871	78.7	A	A
SXGA3_60	128	102	63.981	60.02	10	A	A
SXGA3_75	128	102	79.976	75.025	13	A	A
SXGA3_85	128	102	91.146	85.024	157.	A	A
UXGA48	160	120	62.5	96.08	13	A	-
UXGA60	160	120	75	60	16	A	-
MACLC13	640	480	34.975	66.62	31.3	A/B	A/B
MAC II 13	640	480	35	66.67	30.2	A/B	A/B
MAC16	832	624	49.725	74.55	57.2	A/B	A
MAC19-6	102	768	48.193	59.28	64	B	A
MAC19	102	768	60.241	74.93	80	B	A
MAC21	115	870	68.682	75.062	10	A	A
NTSC	102	480	15.734	60	-	A	A
PAL	102	576	15.625	50	-	A	A
SECAM	102	576	15.625	50	-	A	A

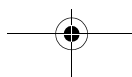
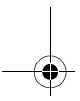
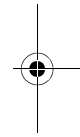
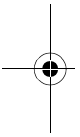
◆ **Huom.** Joidenkin tietokoneiden taajuudet saattavat aiheuttaa sen, että kuva ei projisioitu oikein.

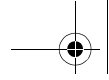


## Computer In (tietokoneen signaalin sisääntulo) -liittimen napajärjestys

Computer In -liitin on naaraspuolinen video-RGB, 15-napainen mikro-D-tyylinen liitin. Napajärjestys on

Sisääntulon nap	Signaali
1	Punainen analoginen tul
2	Vihreä analoginen tul
3	Sininen analoginen tulo
4	Maa
5	Maa
6	Punainen maa
7	Vihreä maa
8	Sininen maa
9	Varattu
10	Tahd. ma
11	Maa
12	SDA
13	Vaakatahdistus/komposiittitahdistus tulo
14	Pystytahdistus tul
15	SCL





**VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/DECLARATION of  
CONFORMITY/DICHIARAZIONE di CONFORMITÀ/  
KONFORMITÄUNG/DECLARACIÓN de CONFORMIDAD/  
DECLARATION de CONFORMITE**

ISO/IEC-oppaan 22 ja EN 45014:n mukaisesti/according to ISO/IEC Guide 22 and  
EN 45014/secondo la Guida ISO/IEC 22 e EN 45014/entsprechend ISO/CEI  
Anleitung 22 und EN 45014/De acuerdo con ISO/IEC Guide 22 y EN 45014/selon  
les normes ISO/IEC Guide 22 et EN45014

On seuraavien direktiivien ja normien vaatimusten  
mukainen/Conforms to the following directives and Norms/  
Conforme alle seguenti direttive e Norme/Erfüllt die  
folgenden Direktiven und Normen/De acuerdo con las  
directrices y normas siguientes/Conforme aux directives et  
normes suivantes

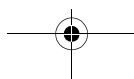
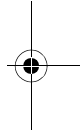
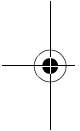
**Direktiivi 89/336/ETY**

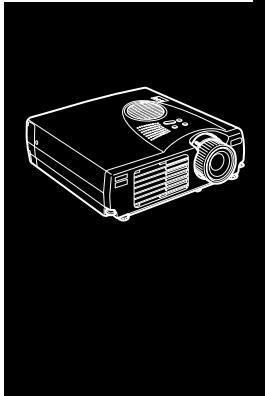
: EN 55022 luokka B

: EN 50082-1

**Direktiivi 73/23/ETY**

: EN 60950





## Sanasto

**Luminanssi.** Kuvan kirkkaiden ja tummien sävyjen välinen tasapaino.

**Komposiittivideo.** Videosignaali, jossa värit, luminanssi ja tahdistus koodataan siten, että ne voidaan välittää yhdellä signaalilla.

**Kontrasti.** Kuvan valoisten ja varjoisten osien välise luminanssieron määrä. Kuvassa, jonka kontrasti on suuri, valoisat osat ovat erittäin kirkkaita ja tummat osat erittäin tummia

**NTSC.** 525-juovainen videokuvan lähetysoformaatti, jonka kehitti National Television Standards Committee. NTSC:tä käytetään laajalti Pohjois-Amerikassa, Meksikossa ja Japanissa.

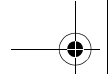
**PAL (Phase Alternation by Line).** 625-juovainen videokuvan lähetysoformaatti, jota käytetään Länsi-Euroopassa, Intiassa, Kiinassa, Australiassa, Uudessa-Seelannissa ja osissa Afrikkaa.

**Resoluutio, näyttötarkkuus.** Kuvan sisältämien yksityiskohtien mitta. Resoluutio voidaan mitata pisteitä/tuuma tai pikseleinä. Kuvan terävyys ja selvyys paranevat resoluution kasvaessa.

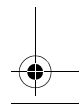
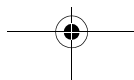
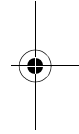
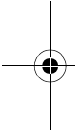
**RGB.** Red Green Blue (punainen vihreä sininen)

**S-Video.** Videosignaali, jossa lähetetään luminanssikanava ja värikanava erikseen.

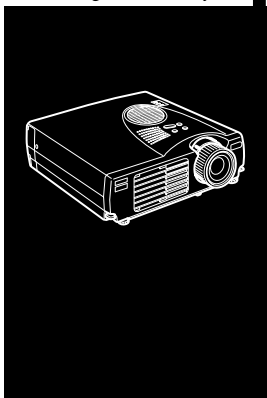
**SECAM (Système Electronique pour Couleur Avec Mémoire).** 625-juovainen TV-normi, jota käytetään Ranskassa, Itä-Euroopassa, Venäjällä ja osissa Afrikkaa.



**Sarjaliitäntä.** Viestiliitäntä, jossa tietoa välitetään yhtä johtoa pitkin.







# Hakemisto

## A

Ääni 66  
Asennus x  
Audio In -liitin (äänen sisääntulo) 9  
Audio Out -liitin 25  
Audiokaapeli 9  
Audio-valikko 48

## C

Color 47

## D

DAR viii

## E

Effect-valikko 50

## F

Formaatti 71

## H

Hiiri/sarjaportti 8, 11, 15  
Huolto x

## I

Ilmansuodattimen puhdistus 59

## J

jäähtyy 64  
johdoton hiiri 1

## K

käyttöpaneeli 28  
Kontrasti 75  
Kuva 66

## L

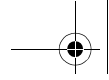
Luminanssi 75

## M

Mac-hiirijohto 2, 15  
Macintosh-pöytäkoneen sovitin 13,  
17  
merkkivalo 28

## N

napajärjestys 73



NTSC 75

## P

PA-järjestelmä 1, 25

PAL 75

Projektori ix

PS/2-hiirijohto 2, 8

## R

RCA-audiokaapeli 23

RCA-videokaapeli 23

Resoluutio 66

Resoluutio, näyttötarkkuus 75

RGB 75

## S

Sanasto 75

Sarjaliitäntä 76

SECAM 75

Setting-valikko 50

stereoaudiokaapeli 25

S-Video 75

S-Videokaapeli 24

S-Videoliitin 24

## T

Tekniset tiedot x, 69

Tone 48

## U

Ulkoinen kaiutin 1, 25

USB-hiirijohto 2

User's Logo -valikko 51

## V

Valinnaiset lisävarusteet ix

Vianetsintä x, 63

Videolähde 22

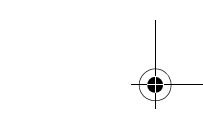
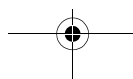
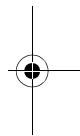
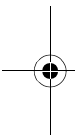
video-out-kaapeli 17

Virtajohto 2

Volume 48

## W

World Wide Web xiii





# Maailmanlaajuiset takuehdot

Ostamaasi EPSON-multimediaprojektoriin sisältyy Epsoni maailmanlaajuinen takuu, jonka avulla voit saada takuuhuoltoa laitteellesi ostamaan ulkopuolella yli 45 maailman maassa. Pyydämme ottamaan huomioon, että laitteen mukana toimitetun takuukortin ehdot pätevät takuuhuoltoon näiden maailmanlaajuisien ehtojen sijasta kortissa ilmoitetussa maassa tai maissa.

**Tämä takuupalvelu on rajoitettu seuraaviin maihin.**

<EUROOPPA>

ALANKOMAAT, BELGIA, BULGARIA, ESPANJA, IRLANTI, ITALIA, ITÄVALTA, JUGOSLAVIA, KREIKKA, KROATIA, KYPROS, LUXEMBURG, MAKEDONIA, NORJA, PORTUGALI, PUOLA, RANSKA, ROMANIA, RUOTSI, SAKSA, SLOVAKIA, SLOVENIA, SUOMI, SVEITSI, TANSKA, TSEKKI, TURKKI, UNKARI ja YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

<POHJOIS- JA KESKI-AMERIKA & KARIBIAN SAARET

COSTA RICA, KANADA, MEKSIKO ja YHDYSVALLAT

<ETELÄ-AMERIKA>

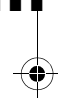
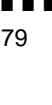
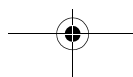
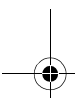
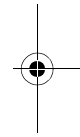
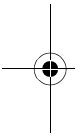
ARGENTIINA, BRASILIA, CHILE, KOLUMBIA, PERU ja VENEZUELA

<AASIA & OSEANIA>

AUSTRALIA, HONG KONG, JAPANI, KOREA, MALESIA, SINGAPORE ja TAIWAN

**Tätä takuupalvelua koskevat seuraavat määräykset ja ehdot.**

- 1) Takuupalvelun saamiseksi edellytetään tositetta tuotteen ostopäivästä Tällaiseksi katsotaan ostokuitti tai takuukortti (mikäli kortissa ilmoitetaan ostopäivä).





2) Tämä takuupalvelu suoritetaan niiden takuuehtojen ja määräysten mukaan, jotka EPSON (tai sen valtuutettu huolto) on asettanut siinä maassa, jossa takuupalvelua haetaan. Epson kuitenkin takaa vähintään nämä takuupalveluehdot:

- Takuuaika on 12 kuukautta ostopäivästä lukien.
- Takuu kattaa ainakin osien ja työn hinnan.
- Epson ei voi taata, että takuhuolto kykenee toimittamaan varalaittee siksi aikaa kun laitetta korjataan.

3) Tämä takuupalvelu ei päde seuraavissa tapauksissa:

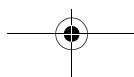
- a. Kulutustavaroissa kuten lamppuissa tai lisälaitteissa on vikoja tai ne rikkoutuvat
- b. Laite on vahingoittunut epätarkoituksenmukaisen käytön takia, tai sitä ei ole käytetty tämän ohjekirjan neuvojen mukaan, tai se on vahingoittunut kuljetuksessa
- c. Laitetta on korjannut tai muuntanut muu kuin EPSON tai Epsonin valtuuttama huolto
- d. Ongelmien aiheuttajana ovat lisälaitteet tai kulutustavarat, jotka eivät ole alkuperäisiä EPSON tuotteita tai laadultaan saman tasoisia

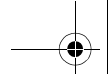
- ◆ **Huomio:** Projektorin mukana toimitettu virtajohto on ostoma virranjakeluun soveltuva. Kun käytät projektoria toisissa maissa, hanki alkuperäinen EPSON-virtajohto, joka on tarkoitettu kyseiselle maalle.

## HUOLTOPISTEIDEN YHTEYSTIEDOT EPSONIN MAAILMANLAAJUISELLE PROJEKTORITAKUULLE

Tämä yhteystietoluettelo on päivitetty 21.6.1999.

Tuoreimmat yhteystiedot saat kyseisen maan ilmoitetuilta WWW-sivuilta tai mikäli sellaista ei ole ilmoitettu, katso Epsonin kotisivuilta osoitteess <http://www.epson.com>.





**<EUROOPPA>**

**ITÄVALTA:**  
EPSON Support Cente  
Itävalta  
Tekn. tukipuhelin: 0810 20012  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.a>

**KYPROS:**  
CTC- INFOCOM  
6a. Ionos Str., Engom  
P. O. Box 174  
2406 Nicosia, Kypro  
Puh: 00357.2.45847  
Faksi: 00357.2.668490

**BELGIA:**  
EPSON Support Cente  
BeNeLu  
Tekn. tukipuhelin: 070 22208  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.b>

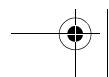
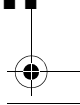
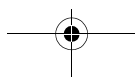
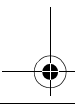
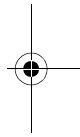
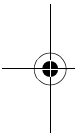
**TSEKKI**  
EPRINT s.r.o.  
Stresovicka 49  
CZ-16200 Praha  
Puh: 00420.2.2018061  
Faksi: 00420.2.2018061  
Sähköposti: [eprint@mbox.vol.c](mailto:eprint@mbox.vol.c)

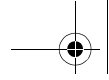
**BULGARIA :**  
PROSOFT  
6. Al Jendov Str  
BG-1113 Sofi  
Puh: 00359.2.730.23  
Faksi: 00359.2.971104  
Sähköposti: [Prosoft@internet-BG.B](mailto:Prosoft@internet-BG.B)

**TANSKA:**  
Tekn. tukipuhelin: 808811

**KROATIA:**  
Recro d.d  
Trg. Sportova 1  
HR-10000 Zagre  
Puh: 00385.1.6350.77  
Faksi: 00385.1.6350.71  
Sähköposti: [recro@recro.h](mailto:recro@recro.h)  
WWW-osoite:  
<http://www.recro.hr>

**SUOMI:**  
Tekn. tukipuhelin: 0800.52301  
(huom. Ei sisällä tiettyj  
alueita)



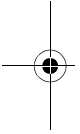


RANSKA:  
EPSON France  
68 bis rue Marjolin, F-923  
Levallois,  
Tekn. tukipuhelin  
01.49.61.33.95  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.f>

IRLANTI:  
Tekn. tukipuhelin: 01.679901

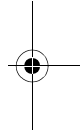
SAKSA  
EPSON Deutschlan  
GmbH  
Zülpicher Straße  
40549 Düsseldorf  
Tekn. tukipuhelin: 01805 2341  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.d>

ITALIA:  
EPSON Italia s.p.a  
Assistenza e Servizio Client  
Viale F. Lli Casiraghi, 42  
20099 Sest  
San Giovanni (MI)  
Tekn. tukipuhelin: 02.2940034  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.i>



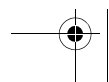
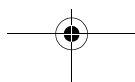
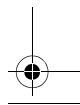
KREIKKA  
Pouliadis Ass. Corp  
Aristotelous St.  
GR-19674 Athen  
Puh: 0030.1.924207  
Faksi: 0030.1.944106

LUXEMBURG:  
EPSON Support Cente  
BeNeLux  
Tekn. tukipuhelin:  
0032 70 22208  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.b>



UNKARI:  
R.A. Trade Kft  
Petöfi Sandor u. 6  
H-2040 Budaör  
Puh: 0036.23.415.31  
Faksi: 0036.23.417.31

MAKEDONIA:  
Rema Kompjuteri d.o.o.  
St. Naroden Front 19  
lok 16  
91000 Skopje/ Makedoni  
Puh: 00389.91.11815  
Faksi: 00389.91.11815



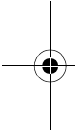


**ALANKOMAAT:**  
EPSON Support Cente  
BeNeLu  
Tekn. tukipuhelin: 043 351575  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.n>

**ROMANIA:**  
MB Distribution S.R. L  
162, Barbu Vacarescu Blvd  
Sector 2  
RO- 71422 Buchares  
Puh: 0040.1.230031  
Faksi: 0040.1.2300313  
Sähköposti: [office@mbd-epson.r](mailto:office@mbd-epson.r)

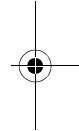
**NORJA:**  
Tekn. tukipuhelin: 800.1182

**SLOVAKIA:**  
Print Trade spol. s.r.o  
Cajkovskeho 8  
SK-98401 Lucene  
Puh: 00421.863.433151  
Faksi: 00421.863.432565  
Sähköposti: [Prntrd@lc.psg.S](mailto:Prntrd@lc.psg.S)  
WWW-osoite:  
<http://www.printtrade>.



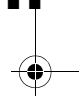
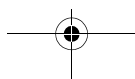
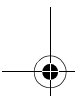
**PORTUGALI:**  
EPSON Portugal, S.A.  
Rua do Progresso, 471-1  
Perafita- Apartado 513  
Tekn. tukipuhelin: 0808 20001  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.p>

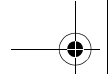
**SLOVENIA:**  
Repro Ljubljana d.o.o  
Smartinska 10  
SLO-1001 Ljubljana  
Puh: 00386.61.185341  
Faksi: 00386.61.140012



**PUOLA:**  
FOR EVER Sp. z.o.o.  
Ul. Frankciska Kawy 4  
PL- 01-496 Warszawa  
Puh: 0048.22.638.978  
Faksi: 0048.22.638.978  
Sähköposti: [office@for-ever.com.p](mailto:office@for-ever.com.p)

**ESPANJA**  
EPSON IBERICA, S.A  
Avda. Roma 18-26, E-0829  
Cerdanyola del Vallès  
Barcelona, Espanj  
Tekn. tukipuhelin: 902.40414  
Sähköposti: [soporte@epson.e](mailto:soporte@epson.e)  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.e>



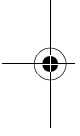


**RUOTSI:**  
Tekn. tukipuhelin: 08 445 125

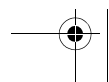
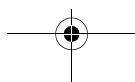
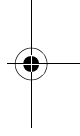
**YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA:**  
EPSON (UK) Ltd.  
Campus 100, Maylands Avenu  
Hemel Hempstead,  
Herts, HP2 7TJ  
Tekn. tukipuhelin: 0990 13364  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.u>

**SVEITSI:**  
EXCOM Service AG  
Moosacher Str.  
CH-8820 Wädenswi  
Puh: 01.782211  
Faksi: 01.782234  
WWW-osoite:  
<http://www.excom.ch>

**JUGOSLAVIA:**  
BS Procesor d.o.o.  
Hadzi Nikole Zivkovic  
11000 Beogra  
Puh: 00381.11.63961  
Faksi: 00381.11.63961



**TURKKI:**  
Romar Pazarlama  
Sanayi ve TIC. A.S  
Rihtim Cad. No. 20  
Tahir Ha  
TR-Karaköy-Istanbu  
Puh: 0090.212.252080  
Faksi: 0090.212.258080







---

**<POHJOIS- JA KESKI-AMERIKA & KARIBIAN SAARET>**

**KANADA:**

Epson Canada, Ltd  
100 Mural Street, Suite 30  
Richmond Hill, Ontario  
CANADA L4B 1J3  
Puh: 905-709-38  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.co>

**MEKSIKO:**

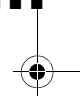
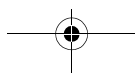
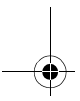
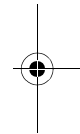
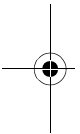
Epson Mexico, S.A. de C.V  
AV. Sonora #1  
Mexico, 06100, DF  
Puh: (52 5) 328-400  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com.m>

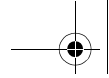
**COSTA RICA:**

Epson Costa Rica, S.A.  
Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oest  
San Jose, Costa Rica  
Puh: (50 6) 296-622  
WWW-osoite:  
<http://www.epsoncr.co>

**Yhdysvallat**

Epson America, Inc.  
3840 Kilroy Airport Wa  
Long Beach, CA908  
Puh: (562) 276-439  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com>





**<ETELÄ-AMERIKA>**

**ARGENTIINA:**

Epson Argentina S.A  
Avenida Belgrano 964/970  
(1192), Buenos Aire  
Puh: (54 11) 4346-030  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com.ar>

**KOLUMBIA:**

Epson Colombia Ltda  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Kolumbia  
Puh: (57 1) 523-500  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com.c>

**BRASILIA:**

Epson Do Brasil Ltda  
Av. Tucunare, 72  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 06460-0  
Puh: (55 11) 7295-175  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com.br>

**PERU:**

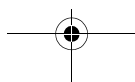
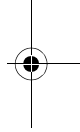
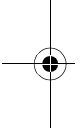
Epson Peru S.A  
Av. Del Parque Sur #40  
San Isidro, Lima, Peru  
Puh: (51 1) 224-233  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com>

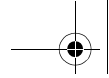
**CHILE:**

Epson Chile S.A.  
La Concepcion 32  
Providencia, Santiag  
Puh: (562) 236-254  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.c>

**VENEZUELA:**

Epson Venezuela S.A  
Calle 4 con Calle 11-  
La Urbina Su  
Caracas, Venezuela  
Puh: (58 2) 241-043  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com.v>





**<AASIA & OSEANIA>**

**AUSTRALIA:**  
EPSON AUSTRALIA PTY  
LIMITED  
70 Gibbes Street Chatswood  
NSW 2067 AUSTRALI  
Puh: 1300 361 05  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com>.

**MALESIA:**  
EPSON TRADING  
(MALAYSIA) SDN. BHD.  
No. 21 Jalan U 1/19, Seksyen U1  
Hicom-grenmarie Industria  
Park, 40150 Shan Alam  
Selangor Darul Ehsa  
Puh: 03-519136  
Faksi: 03-519138

**HONG KONG:**  
EPSON Technical Support  
Centre  
(Information Centre  
Rooms 4706-4710  
China Resources Building,  
26 Harbour Road, Wan Chai  
HONG KONG  
Tekn. tukipuhelin: (852) 2585 439  
Faksi: (852) 2827 438  
WWW-osoite:  
<http://www.epson.com.hk>

**SINGAPORE:**  
EPSON SINGAPORE  
PTE. LTD.  
401 Commonwealth Driv  
#07-02 Haw Par Technocentr  
SINGAPORE 14959  
Puh: 472282  
Faksi: 472640

**JAPANI:**  
SEIKO EPSON  
CORPORATION  
SHIMAUCHI PLANT  
VD Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi  
Nagano-ken, 390-8640 JAPANI  
Puh: 0263-48-54  
Faksi: 0263-48-568

**TAIWAN:**  
EPSON Taiwan  
Technology & Trading Ltd.  
10F, No.287, Nanking East Road  
Section 3, Taipei, Taiwan  
R. O. C.  
Puh: 02-2717-7360 alan. 32  
Faksi: 02-2713-215  
<http://www.epson.com.t>

**KOREA:**  
EPSON KOREA CO., LT  
17F HANSOL Bldg., 736-1  
Yaoksam-dong Kangnam-gu  
Seoul, 135-080, KORE  
Puh: 2-553-351  
Faksi: 2-558427  
<http://www.epson.co.kr>

